



#### Közmeghallgatás 2016

November 10-én tartotta meg az éves közmeghallgatást Bakó István polgármester és a képviselő-testület. Mögöttünk hagyott dolgokról és az előttünk álló feladatokról beszélt a városvezető, előadását fotókkal, grafikonokkal illusztrálta. /9



#### Bocskai napok

Közírré tétetett... Iskolánkban - mint már hosszú évek óta - ebben az évben is „az új 2016. esztendeje október havának 14. napjától azonos év október havának 18. napjáig Bocskai időszámítás alkalmaztatott”. /12

#### Találkozunk 2017-ben is!



# DERECSCKEI HÍREK

2016. december

XXVI. évfolyam, 12. szám

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU



## ÁLDOTT KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN DERECSCKE VÁROS ÖNKORMÁNYZATA!



OLVASÓINKNAK A DERECSCKE VÁROSI JÓLÉTI SZOLGÁLAT ALAPÍTVÁNYTÓL KAPOTT ÉLETKÉPPEL KÍVÁNUNK BOLDOG ÜNNEPEKET, SIKERES ÚJÉVET!

### KÖZLEMÉNY

#### Tisztelt Olvasóink!

Az önök visszajelzései alapján értesültünk arról, hogy a Derecskei Hírek szeptemberi és októberi számának kézbesítésével gondok adódtak. A lap késve, vagy egyáltalán nem jutott el sok háztartásba. Érdeklődésünkre a Magyar Posta budapesti központjától megtudtuk, belső átszervezés miatt a Derecskei Híreket a továbbiakban nem helyi dolgozói, hanem a feladatot központilag elnyerő kft. által megbízott kézbesítők hordják. Más lehetőséget nem tudnak biztosítani számunkra.

Ezért a lapkiadásért felelős DEVAG Nonprofit Kft. a postával felmondta a szerződést, s november hónapban saját munkatársaival oldotta meg a terjesztési feladatokat. A visszajelzések alapján a 3400 példány megérkezett önökhöz, hiányosságáról mindössze három bejelentés érkezett.

November hónapban megbizonyosodtunk arról, hogy az új rendszer működőképes. A megbízott munkatársak teljesítették az újszerű feladatot, ezért a jövőben a Derecskei Hírek a DEVAG Kft. munkatársai által jut el postaládájukba.

A helyi postai dolgozók lapunkért végzett több évtizedes, lelkiismeretes munkáját ez úton is szeretnénk megköszönni!

Kérjük, észrevételeikkel a jövőben is támogassák munkánkat! A kézbesítéssel, a Derecskei Hírekkel kapcsolatos bármilyen probléma jelzését továbbra is várjuk az [ujsag@derecske.hu](mailto:ujsag@derecske.hu) vagy a 20/359-55-78-as telefonszámon.

**Benéné Kaszás Erika főszerkesztő**

### Együtt ünnepelt városunkkal a megyei közgyűlés

Három nagyon fontos jubileumot ünnepel városunk ebben az évben. Első írásos említése, a hajdúk letelepítése, az újbóli városi rang elnyerése jubileuma előtti tisztelgésnek a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat elfogadta a városvezetés meghívását, s novemberi ünnepi közgyűlését Derecskén tartotta. Ebből az alkalomból megyei szintű értéktérítő tevékenységét Szilágyi Katalin mezőgazdasági vállalkozónak Arany Sándor-díjjal, Pálóczi Gábor iskolaigazgatónak Maróthi György-díjjal, Kóka Zoltán sportolónak Kovács Pál-díjjal ismerte el Pajna Zoltán, a megyei közgyűlés elnöke. /2



Résztevők a Születések fája ültetésén

Fotó: Fórián J.

### ADÓCSÖKKENTÉS A BÉREMELÉSÉRT

- címmel tartott sajtótájékoztatót dr. Vitányi István országgyűlési képviselő. A sajtó a 2017. január 1-jétől életbe lépő új adózásról, a minimálbér emeléséről kérdezte.

Vitányi István bevezető gondolataiban kiemelte: a 2010 óta tartó felelős gazdálkodásnak köszönhetően a rendszerváltás óta legjelentősebb mértékben most nő a minimálbér. Jövőre 15%-kal, 111.000 forintról 127.500 Ft-ra emelkedik az összege, majd 2018-ban már 138.000 forint lesz. A jelenlegi 129.000 forintos szakmunkás minimálbér is jelentősen, 25%-kal nő, 2017-ben 161.000, míg 2018-ban 180.500 forintra. /5



## A Debreceni Vízmű Zrt. lakossági tájékoztatója

**Tisztelt Felhasználók! Tájékoztatjuk Önöket, hogy 2017. január 1-től a Debreceni Vízmű Zrt. látja el a víziközmű-szolgáltatást Derecskén. Ennek során működtetjük a víztermelő kutakat, a víztisztító berendezéseket, tárolókat, továbbá az elosztóhálózatba szivattyúzott ivóvizet a bekötővezetéseken keresztül a bekötési (fő) vízmérőn átadjuk a vízhasználóknak, lakosságnak, intézményeknek, vállalkozásoknak.**

**A csatornázott településeken az egyes ingatlanokon keletkező szennyvizek a tisztítóidomoktól, ellenőrző aknáktól a bekötő csatornákon keresztül a gyűjtőcsatornába kerülnek bevezetésre, ahonnan az gravitációsan vagy átemeléssel a szennyvíz tisztítóműbe jut tisztításra. A szennyvizek megfelelő tisztítása után az azt befogadó élővizekbe, vízfolyásokba kerülnek beocsátásra.**

Kérjük szíves közreműködésüket abban, hogy az előző szolgáltatóval történő elszámolás érdekében biztosítsák a mérőhöz való hozzáférést! Az esetlegesen sikertelen leolvasás esetén jelentsenek 2016. december 31-i állapot szerinti mérőállást részükre 2017.01.06-ig az alábbi elérhetőségek egyikén: [www.trvzrt.hu](http://www.trvzrt.hu) honlapon a mérőállás bejelentés menü ponton, vagy a 06 (40) 180-124 call center telefonszámon.

Társaságunk a szolgáltatások elszámolása érdekében 6 havonta kísérli meg leolvasni a vízmérőket. Kérjük, ennek érdekében biztosítsa a mérőhöz való hozzáférést, a számlán előzetesen közölt időpontban!

A korábbi gyakorlattól eltérően, 2 havonta készítünk számlát az Önök részére szolgáltatásunkról, melyet jellemzően munkatársaink kézbesítenek. Amennyiben a számlakészítéshez rendelkezésünkre áll a vízmérő állása, úgy elszámoló számlát készítünk. Mérőállás hiányában pedig részszámlát állítunk elő a jogszabályban előírt átlagfogyasztás alapján. A számláink második és harmadik oldalán tájékoztatást találnak a várható leolvasás, továbbá a köztes időszakban a mérőállás dik-tálás időpontjairól is.

Kérjük a számláink második oldalán található tájékoztatónkat figyelemmel olvassák el, mivel igyekezünk a szolgáltatásunkkal kapcsolatos fontos információkat itt megjelentetni. Többek között itt információkat adunk az elérhetőségeinkről, nyitva tartásunkról, a mérőállás bejelentésének módjáról, túlfizetés kezelésének, visszafizetésének módjáról, a mérő hiteleségének lejártáról, stb.

A felhasználói igények kiszolgálása és a fogyasztói kapcsolatok erősítése érdekében állandó ügyfélszolgálati irodát, illetve információs irodákat is fogunk üzemeltetni (Biharkeresztes, Nyírlugos, Derecske, Létavér-

tes településeken), ahol a fogyasztói elégedettség érdekében magas színvonalú tájékoztatást, panaszkezelést, díjbefizetést és kiszolgálást igyekezünk nyújtani.

**Ügyfélszolgálati irodánk elérhetősége:** 4025 Debrecen, Hatvan u. 12-14. Telefonszám: 06 (52) 513-506

**Nyitva tartása:** Hétfő - Szerda 8.00-12.00 és 13.00-15.00, Csütörtök 8.00-20.00, Péntek 7.00-13.00.

**Ügyfélszolgálatunk e-mail címe:** [ugyfelszolgalat@debreceni-vizmu.hu](mailto:ugyfelszolgalat@debreceni-vizmu.hu)

**Ügyfélszolgálatunk készsággel áll rendelkezésére:**

- víz- és csatornabekötésekkel kapcsolatosan, igénybejelentése, megrendelése esetén,
- víziközmű-szolgáltatás számlázásával, teljes körű ügyintézésével kapcsolatosan,
- mérőállás, felhasználó változások bejelentése esetén,
- víziközmű-szolgáltatás folyószámlával kapcsolatos tájékoztatás, befizetések egyeztetése, behajtással kapcsolatos ügyintézése esetén,
- pénztári szolgáltatások,
- fogyasztói panaszok felvétele.

Az ügymeneteinkről, jogszabályainkról tájékoztatást talál honlapunkon ([www.debreceni-vizmu.hu](http://www.debreceni-vizmu.hu)). Honlapunkon elérhető az Üzletszabályzatunk, melyben az ügyintézéshez szükséges nyomtatványaink jelentős részét megtalálják.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy az első számlájának átvételét követően az e-Közmű portálon (<http://e-portal.debrecen.hu>) történő regisztrációja után elérheti víziközmű-szolgáltatás folyószámláját, számláit. A portálon lehetősége van továbbá mérőállást kö-zölni, e-számlát igényelni, bankkártyával fizetni.

Tájékoztatjuk, hogy lehetősége van a Társaságunk által kibocsátott számlákat csoportos beszédési megbízással kiegyenlíteni. A felhatalmazás megadásához szükséges cégünk azonosítója, továbbá a számláján szereplő azonosítószám. A beszédési megbízás teljesülése érdekében kérjük, keresse pénzügyintézetét vagy e-bankon keresztül kezdeményezze az új szolgáltató azonosítóival történő felhatalmazás megadását.

Társaságunk azonosítója: A11159696T209. Kérjük, hogy az Ön azonosító számát (számláján található) pontosan, kötőjellel szíveskedjen megadni a megbízáson, ugyanis a hibásan megadott azonosító alapján nem lehetséges a csoportos beszédési megbízás teljesítése.

*Debreceni Vízmű Zrt.*

## Az orvosi ügyelet tájékoztatója

**Tisztelt Lakosok! A központi orvosi ügyeleti szolgáltatást az Országos Orvosi Ügyelet Nonprofit Kft. végzi településükön. Az orvosi ügyelet irányítása, a telefonhívások fogadása a következők szerint történik:**

2016. december 01-től a sürgősségi betegellátás hatékonyságának fokozása, a párhuzamos hívások számának csökkentése, valamint az azonnali elérhetőség biztonságának javítása érdekében az ügyelet irányítására diszpécserszolgálatot működtet.

A diszpécserszolgálat működésének előnyei:

- A kórkép súlyossági fokozata szerint biztosítja az ellátást (az esettől függően küld ügyeletet vagy akár azonnal mentőt ill. biztosít szakszerű tanácsadást)
- Közvetlen kapcsolatot biztosít a szolgáltatón belüli és szolgáltatók közötti hatékony együttműködéshez (OMSZ, Rendőrség, Katasztrófavédelem stb.)

Az egységes, gyorsan elérhető sürgősségi hívószámon a lakosság segítséget hívhat. Egy hívás kezdeményezésével az ügyelet és a diszpécserszolgálat egy időben elérhető. Így a beteg egy belépési ponton keresztül kerül kapcsolatba az ellátókkal és egyértelmű utakon át jut ellátáshoz.

2016. december 01-től az alapellátási ügyelet a következő számokon hívható:

**ÜGYELETI HÍVÓSZÁM:** 06/70 3 703 104; 06-703-703-104

Mentőszolgálat /mentési hívószám: 104

Bejelentéskor a diszpécserszolgálat egységes kérdésesi és szakmai elvek figyelembevételével dönt a riasztandó sürgősségi egységről (kivonuló ügyeleti szolgálat (orvos, men-

tőtiszt), kiemelt mentőegység, esetkocsi, rohamkocsi). A szolgáltatásirányító a rendelkezésre álló információk alapján a beteg feltalálási helyéhez legközelebbi és a legfelkészültebb egységet küldi a beteg segítségére.

Amennyiben a bejelentéskor egészségügyi tanácsadásra van szüksége az irányítás ebben is a segélyhívó rendelkezésére áll.

A bejelentőnek, amennyiben panaszai megengedik, az irányítás felajánlja az ügyeleti ambulancia felkeresését. Az ügyeleti körzethatárokon belül működő ügyeleti AMBULANCIA (felnőtt és gyermekek számára) igénybe vehető.

A sürgősségi ellátás láncszemei / teendői :

- 1, Beteg:
  - fel kell ismernie az életveszélyes állapotot
  - döntését meghozva értesítenie kell az egységes számon elérhető sürgősségi rendszert és a kérdésekre pontos válaszokat kell adnia
  - esősegélyt kell nyújtania illetve az orvos megérkezéséig a mentésirányító tanácsai alapján kell eljárnia

2, Diszpécser:
 

- a beteg vagy a hozzátartozó bejelentését a sürgősségi telefonszámon fogadja

- tanácsot adhat a kikerzésig elvégzendő beavatkozásokról
- helyszínrre irányíthatja a legmegfelelőbb , a helyszínt leghamarabb elérő sürgősségi egységet

3, Sürgősségi egységek -központi ügyeleti ambulancia

- orvosi ügyeleti kocsi- szakorvos ill. mentőtiszt/szükséges életmentő eszközökkel
- kiemelt mentőegység - mentőszakápoló
- esetkocsi - mentőorvossal / mentőtiszttel
- rohamkocsi-sürgősségi szakorvossal(oxyologus)

**Szelektív hulladékgyűjtésre alkalmas sárga színű zsákok közeli szállítási napjai: 2017. január 2. (hétfő) és 3. (kedd)**



**Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja**  
[www.derecske.hu](http://www.derecske.hu)

Főszerkesztő: Benéné Kaszás Erika. Tervezőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre.

Hirdetékfelvétel: hétköznap 8.00-12.00 óra.

Cím: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90.

Telefonszám (munkaidőben hívható): 20/359-55-78. E-mail: [ujsga@derecske.hu](mailto:ujsga@derecske.hu)

Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90.

Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető

Nyomdai kivitelezés: Center-Print Nyomda Ipari és Szolgáltató Kft., 4032 Debrecen, Fűredi út 76.

Megjelenik havonta 3400 példányban. Terjeszti: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.

ISSN 1215-4229 (Nyomtatott) ISSN 2063-6482 (Online)



## Utánajártunk: Átszervezések a közszolgáltatásoknál

Január 1-jétől az általános és a művészeti iskola is a Püspökladányi Tankerületi Központ működésébe kerül.

Mint az ismeretes a fenntartói jogok már 2013-ban az államhoz kerültek, a derecskei önkormányzat azonban továbbra is magánál tartotta az általános iskola működtetési feladatait. Januártól azonban, bár az intézmény telephelyeinek tulajdonjogát megtartja, a vagyongazdálkodási jogot a tankerületi központnak adja át. Így a karbantartási, takarítási feladatokat a jövőben az állam látja, vagy láttatja el. A körvonalazódó meg egyezés szerint egyelőre szolgáltatásvásárlással. A Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft. végzi majd továbbra is ezeket a feladatokat. Az átszervezés négy álláshelyet érint, egy karbantartó és három takarítói állás kerül az önkormányzattól a DEVAG Kft-hez.

A köznevelési feladatok ellátásához az önkormányzat továbbra is biztosítja a volt mozi épületét az érvényben lévő szerződés értelmében. A sportsarnok használatára az állam bérleti szerződést köt a DEVAG Kft-vel, a mindennapos testnevelés feltételei nem sérülnek.

Pozitív a megállapodásban hogy a tulajdonos önkormányzat a Lengyel utcai épületet előzetes egyeztetés alapján ingyenesen továbbra is igénybe veheti helyi közösségi, kulturális és sportrendezvények lebonyolítására. A Lengyel utcai ingatlanon található főzőkonyha, ebédlő és kiszolgálóhelyiségek az önkormányzat működtetésében maradnak, a DEVAG ötven évre szóló bérleti jogviszonyt létesített a közétke-

zetési, gyermekétkeztetési feladatok ellátása miatt.

Bakó István polgármester kérésünkre elmondta, nem örültek a változásnak, mert igyekeztek jó gazdái lenni az intézményeknek. Ugyanakkor biztatónak találja, hogy a KLIK a városgazdálkodást bízta meg a takarítással és karbantartással, így a feladatellátásban nem lesz nagy változás. Természetesen az önkormányzat és volt intézménye jó kapcsolatot sem érinti az átszervezés, hiszen az iskola itt marad, derecskei gyermekek használják. Tulajdonosként továbbra is pályázhatnak az épületek felújítására. Reméli, hamarosan tisztázódik, az átszervezés milyen anyagi következményekkel jár: az önkormányzat állami támogatása csökkenésének mértéke meghaladja-e az intézmény működtetésének eddigi kiadásait. Ha igen, akkor az önkormányzat rosszabbul jár a feladatok átadásával.

A tárgyalások lezárásának része a Rákóczi utca 10. szám alatti, a KLIK által ingyenesen használt irodaépületek visszaadása, melynek hasznosításáról a képviselőtestület decemberi ülésén lesz szó.

### Változások az ivóvíz- és szennyvízszolgáltatók esetében

Nemcsak a közoktatást, hanem az ivóvíz- és szennyvízszolgáltatást is többszörösen érinti az állami szerepvállalás növekedéséből következő átszervezés. Az önkormányzat 2013. január 1-jétől először a megyei vízműnek adta át feladatait, majd két év múlva a szolnoki központú Tiszamenti Regionális Vízművek Zrt. vette át a feladatellátást.

Ez év tavaszán több környező önkormányzat felvetette a

szolgáltatóváltás lehetőségét, Derecske április 28-án döntött arról, hogy nyolc hónapos határidővel ez év végével felmondja a bérleti, üzemeltetési szerződéseket, s a Debreceni Vízmű Zrt-vel köt szerződést. A döntés mellett szól Debrecen közelsége, a hagyományosan jó együttműködés, s az, hogy a környező önkormányzatok is Debrecennel kötöttek szerződést.

A szolgáltatóváltásból a lakosság keveset érzel: a díj nem változik. Teendői csak azon lakosoknak van, akik banki átutalással teljesítik a vízszámlát, nekik rendelkezniük kell arról, hogy januárban a megfelelő szolgáltatónál teljesítsék fizetési kötelezettségüket.

### A szociális alapszolgáltatásokról

Az önkormányzat kötelező szociális alapszolgáltatásokat biztosít, a szociális étkeztetés, a házi segítségnyújtás és az idősek nappali ellátása kötelező feladata, melyet eddig a Bihari Szociális Szolgáltató Nonprofit Kft-vel végeztetett. Az állami tulajdonban lévő kft. azonban a jövőben feladatait nem tudja ellátni, ezért a képviselő-testület döntött arról, hogy a kötelező önkormányzati feladatokon túl a fogyatékosok nappali ellátása, a pszichiátriai betegek nappali ellátása, a támogató szolgálat és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás átkerül az önkormányzat egyetlen szociális intézményéhez, a Derecskei Család- és Gyermekjóléti Központhoz.

Mint azt a dr. Antal Erzsébet jegyzőtől megtudtuk, az átszervezés célja az volt, hogy az eddig nyújtott szociális szolgáltatások ne kerüljenek veszélybe, ezért integrálta a testület a gyermekjóléti központhoz a feladatokat. A döntést követően megkezdtek az előkészületi munkát, mely sokrétű feladatot jelentett. Megkérték a minisztériumi engedélyeket a fogyatékos, pszichiátriai és támogatásszolgáltatáshoz, és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás miatt pedig a gyermekvédelmi főigazgatósággal tárgyaltak. A nyári időszakban az engedélyek nem érkeztek meg, ezért a testületi döntés végrehajtása 2017. január 1-jével történhet csak meg. A kezdeti elképzelések annyiban módosultak, hogy a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást a debreceni Szociális Szolgáltató Központ irányítása alá került, az önkormányzat ezt a feladatot nem végzi. Minden mást azonban a gyermekjóléti központ fog ellátni, ezért a Bihari Nonprofit Szolgáltató Kft. dolgozóit 2017. január 1-jétől átveszi. A fogyatékosok nappali ellátása továbbra is a Morgó tanya 1. alatt lesz, minden



lėti központhoz a feladatokat. A döntést követően megkezdtek az előkészületi munkát, mely sokrétű feladatot jelentett. Megkérték a minisztériumi engedélyeket a fogyatékos, pszichiátriai és támogatásszolgáltatáshoz, és a jelzőrendszeres házi segítségnyújtás miatt pedig a gyermekvédelmi főigazgatósággal tárgyaltak. A nyári időszakban az engedélyek nem érkeztek meg, ezért a testületi döntés végrehajtása 2017. január 1-jével történhet csak meg. A kezdeti elképzelések annyiban módosultak, hogy a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást a debreceni Szociális Szolgáltató Központ irányítása alá került, az önkormányzat ezt a feladatot nem végzi. Minden mást azonban a gyermekjóléti központ fog ellátni, ezért a Bihari Nonprofit Szolgáltató Kft. dolgozóit 2017. január 1-jétől átveszi. A fogyatékosok nappali ellátása továbbra is a Morgó tanya 1. alatt lesz, minden

más ellátás a Bocskai utca 6. szám alatt működik tovább. A szociális étkeztetést a DEVAG Kft. főzőkonyhája oldja meg, igény esetén ki is szállítja a szolgáltatásra jogosultaknak. A fenntartói jogok átvételéből ered, hogy a térítési díjak megállapításának joga átkerül az önkormányzathoz. A változás csak Derecskét érinti, bár egyes szolgáltatások Konyáron is igénybe vehetők.

Bakó István polgármester szerint a Bihari Szociális Kft. kezdeményezte a változást, s ezzel több évtizedes gyakorlat borult fel Derecskén. Azonnal cselekedniük kellett, hiszen a feladatok nem maradhattak ellátatlanul.

Céljuk, hogy az előző szolgáltatóhoz képest legalább olyan, de inkább jobb minőségben tegyenek eleget a kötelezettségnek. A dolgozókat mindent átvették, az el látottak számában sincs változás.

Benéné Kaszás Erika

## Legszebb konyhakertek 2016

Derecske Város Önkormányzata idén harmadik alkalommal kapcsolódott be abba a karcagi kezdeményezésbe, amelynek célja Magyarország legszebb konyhakertjének megtalálása. Valójában a példaadás, a példamutatás, a biztatás és az elismerés.

Példaadás azoknak, akik megművelhetnék kertjeiket, de eddig nem fogtak hozzá; példamutatás, hogy munka mellett, vagy éppen hosszútávú munkát követően, nyugdíjasként is kell, hogy legyen energia, akarat a kiskert, a konyhakert megműveléséhez.

Ezt senki sem muszájból vagy kötelességből teszi, hanem aktív kapcsolódásként, azért, mert örömet jelent a kerti munka, büszkeséget okoz a szépen rendben tartott kert, és nem utolsósorban friss, egészséges zöldség és gyümölcs kerül az asztalra és a kamrák polcaira.

A verseny elismerés is, mert a szervezők szeretnék bemutatni, előtérbe helyezni azokat

az embereket, akik a kertművelés területén példaként szolgálhatnak.

Idén nyolc nevező volt, közösségi, mini és normál kategóriában. Többen már nem első alkalommal neveztek a versenyre, számítottak a szakértő zsűri tanácsaira, a zsűri tagjainak pedig élményt jelentett látni a változást a kiskertekben. A zsűri tagjai: Börcsök Klára, Békési-né Kiss Gabriella, Szabó Aladár és Váncsodi János.

A legszebb konyhakertek – Magyarország legszebb konyhakertjei program derecskei versenyének eredményhirdetésére 2016. október 27-én a képviselő testület ülést megelőzően került sor. A zsűri a szépen gondozott kertek látványa mellett a legszebb, legjobban sikerült növényeket emelte ki: - Mese-Vár Óvoda és Bölcsőde – ehető virágok - Nagy Albert – sárgabarack



A díjazottak

Fotó: magánarchívum

- Bene Zoltán – zöldbab, uborka, bazsalikom  
- Dóráné Rizmayer Mária – padlizsán  
- Oláh Ödön és Oláh Ödönné – szőlő  
- Szöllősi János, Szöllősi Emese – paradicsom, paprika  
- Mészáros Lajos és Széles Irén – lila- és vöröshagyma

- Vass Julianna – különleges, délszaki növények

A versenyzők jutalmazásához Derecske Város Önkormányzata mellett a program koordinátora, Rác Anikó alpolgármester, valamint a zsűri valamennyi tagja hozzájárult.



## A DERECSKEI ARANYAK

A Derecskei Települési Értéktár Bizottság minden hónapban egy-egy helyi érték ismertetésével kívánja bemutatni a derecskei lakosság számára a már felvételre került helyi értékek gyűjteményét. A soron következő cikkünk a Magyar Béláné által összeállított Derecskei Aranyak címmel felvételre került javaslatot mutatja be.



Az 1960-as években és az 1970-es évek elején Németi Tibor vezetésével a Bocskai István Általános Iskolában (2. számú Iskola) szerveződött tornászcsapat országos és megyei szinten is kiemelkedő eredményeket ért el. Az éveken át tartó kimagasló teljesítményüket, érdemeik alapján tudjuk leginkább értékelni.

1961-ben a Magyar Úttörők Szövetsége, a Magyar Testnevelési és Sportszövetség és a Magyar Televízió kezdeményezésére indult útjára az országos sportrendezvény, az Úttörő Olimpia. 1966 tavaszán a csapat megyei I. helyezést ért el. Tagjai voltak: Iklódi Erzsébet, Szelle Julianna, Szilágyi Margit, Cs. Szabó Ildikó.

1967. május 21-29. között rendezték meg Budapesten a



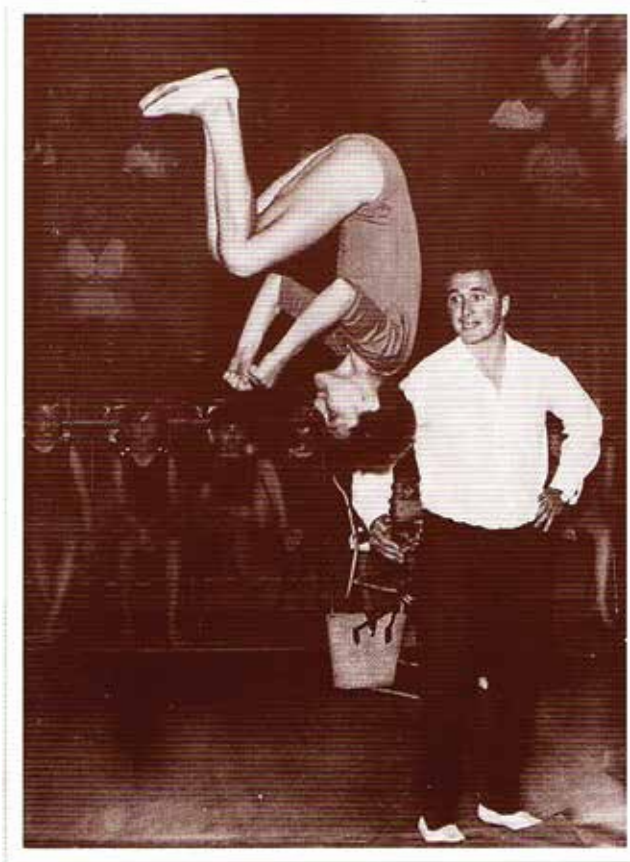
1968. április 28-án Debrecenben rendezték meg a megyei kisdobos tornaversenyt. A versenyt a derecskeiek nyerték meg. A képen a „kis aranyosok” a kupával. Elöl Bontos Mária, Sós Ildikó, Szelle Ágnes, Tikász Márta. Háttul Köszörös Mariann, Németi Tibor tanár-edző, Börcsök Erzsébet, Homoki Julianna.

III. Úttörő Olimpiát. A derecskei csapat bronzérmet szerzett. A csapat tagjai: Balogh Emma, Bíró Julianna, Megyeri Ágnes,

Szabó Zsuzsa, Szabó Mária, Tószegi Irma voltak. Egyéni győzelem is született: II. korcsoportban Magyar Ildikó ugrásban ezüstérmes lett.

A IV. Úttörő Olimpia 1968. június 23-tól július 4-ig zajlott. I. osztályú tornában a derecskei lányok I. helyezést értek el. Az aranyérmes csapat tagjai: Balogh Emma, Bíró Julianna, Megyeri Ágnes, Szabó Zsuzsa, Szabó Mária, Tószegi Irma. A Hajdú-Bihari úttörők közül a tornász lányok 13 aranyérmet szereztek, ebből 12-t a derecskeiek. Egyéni II. osztályú összetett bajnokságban Magyar Ildikó két aranyérmet szerzett gerendán és ugrásban, Szabó Zsuzsa szintén kettőt talajon és gerendán, Bíró Julianna egyet ugrásban.

1969-ben június 23-tól 30-ig tartott az V. Úttörő Olimpia. A csapat ismét aranyérmet szerzett. Tagjai: Balogh Emma, Bíró Júlia, Magyar Ildikó, Megyeri Ágnes, Szabó Zsuzsa, Szabó Mária, Tószegi Irma. A kicsik a 4. helyen végeztek. Tagjai: Sós Ildikó, Szelle Ágnes, Köszörös Mariann, Tikász Márta, Bontos



Az aranyérmes Magyar Ildikó tornagyakorlata, Németi Tibor edzővel.

OLVASTA MÁR?

OLVASTAD MÁR?

### A Városi Könyvtár ajánlója

**Frank Júlia: Életem ízei – gasztronómiai önéletrajz 80 recepttel**  
Frank Júlia, „a magyar gasztronómiai szakirodalom nagyszónya” könyvének első fejezetében élettörténetét ismerjük meg. A könyv további részében különleges, szokatlan, érdekes élményeivel ismert meg, amelyek utazásaihoz kapcsolódnak. Az utazások során megkóstolt ételek receptjeit a fejezetek végén olvashatjuk.



**Héctor García Kirai - Francesc Miralles: Ikigai – A hosszú japán élet titka**  
A spanyol szerzőpáros a fel-tűnően hosszú életet élő emberek titkát igyekszik megfejteni. Japán legdélibb régiója, Okinawa területén feltűnően magas a százéven felüliek száma. Az itt élők élettörténeteit felhasználva dolgozták ki a szerzők életvezetési és mentálhigiénés módszerüket, amelyet jelen kötetben ismertetnek. A kötet „sok megszívlelendő, az életminőséget valóban jobbító tanácsot” tartalmaz.



**Marina von Neumann Whitman: A marslakó lánya**

Neumann János matematikus, tudós, Eisenhower amerikai elnök tanácsadója 1957-ben hunyt el Washingtonban. Lánya, Marina emlékiratában feleleveníti édesapja budapesti éveit, amerikai karrierjének kezdetét, apjáról őrzött emlékeit. Marina von Neumann Whitman maga is tudományos karriert futott be, majd Nixon elnök gazdasági tanácsadója volt. Könyvében nemcsak édesapjának állít emléket, hanem saját karrierjét is bemutatja.



**Csinta Samu: Erdély újranevesítői I.**

A kötet 6 erdélyi arisztokrata családjáról rövid történetével ismert meg. Az egyes családokat bemutató fejezetek elején a családok jeles képviselői – akik között volt kancellár, államférfi, író, miniszter – kerülnek felsorolásra. A könyv szereplői felidéznek 1949. március 3-a, a kitelepítések éjszakája történetét, majd az 1989-1990-es romániai rendszerváltozás utáni éveket, az újrakezdet nehézségeit. Az első kötetben a Kálnoky, az Apor, a Mikes, a Haller, a Bethlen és a Teleki család tagjai valának ősi családjaik 20. századi történetéről.



Mária, Börcsök Erzsébet, Homoki Júlia.

1969-től az Országos Sporttanács és a Pajtás újság szerkesztősege javaslatára elindították az „Év sportolója” címet a vele járó vándorserleggel. 1970. február 5-én Németi Tibor és a derecskei tornász lányok az 1970-es évek legjobb tornászcsapata kitüntetését vehették át Budapesten azon az ünnepségen, ahol első alkalommal ítélték oda ezt a címet.

1970. június 28-tól július 5-ig tartott a VI. Országos Úttörő Olimpia Szegeden. A csapat ekkor is aranyérmes lett.

A tornász lányokról Csöke József rendező és stábjá dokumentumfilmet forgatott 1972. május

23-án „Derecskei aranyak” címmel, melyet az MTV 1972. október 31-én le is vetített.

Az egykori tornász lányok szép eredményeit tablók, újságcikkek, az úttörő krónika, oklevelek, érmek őrzik. A város ma is büszke rájuk.

A Bizottság ezúton is szeretné kifejezni háláját Magyar Bélánénak, akinek áldozatos munkájával a „Derecskei Aranyak” címmel kidolgozott javaslatát a Derecskei Települési Értéktár Bizottság felvette a helyi értékek gyűjteményébe.

**Derecskei Települési Értéktár Bizottság**



# A 2016-ban legtöbb iparüzési adót fizetők listája

Tisztelt Olvasók!

Az elmúlt évben, ismereteim szerint, az önkormányzatok közül elsőként hoztuk nyilvánosságra a legtöbb iparüzési adót fizető helyi vállalkozók 25-ös listáját. Tudom, hogy sokan nagy érdeklődéssel nézegették a táblázatot, sok megerősítő visszajelzést kaptam, meglepően sokat városunkon kívülről is. A céloom - a vállalkozók elismerése és munkájuk megismertetése - teljesült. Az interjút olvasása során bepillantottunk a cégvezetők elképzeléseibe, vezetési módszereikbe, és talán kaphattunk néhány jó receptet a sikeres vállalkozóvá váláshoz is.

Néhány jogos kritika is érte a táblázatot. Egy lista jelent meg, amely helyi adózókat tartalmazott. A helyi adózó nem egy egzakt kifejezés, ezért idén két listát adunk közre. Az egyikben csak a derecskei székhellyel is rendelkező vállalkozások szerepelnek, a másikban pedig a minden, 2016-ban Derecskének iparüzési adót fizető vállalkozás, függetlenül székhelyének bejelentett helyétől.

## Derecskei székhelyű adózók

1.	Bold-Agro Kft.	16.818.800.-
2.	Kész-Gép Kft.	6.664.200.-
3.	Kasz-Farm Kft.	4.204.400.-
4.	Generálép-3 Kft.	3.971.300.-
5.	Derecske Petőfi Mezőgazdasági Kft.	3.474.900.-
6.	Optimit Hungária Kft.	3.365.600.-
7.	Héka Kft.	3.087.100.-
8.	Kiss-Iskolabútor Kft.	2.217.500.-
9.	Derecske-Coop Zrt.	1.963.000.-
10.	Agro-Szika Kft.	1.869.600.-
11.	Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.	1.701.500.-
12.	E+A Trade Kft.	1.610.400.-
13.	Szilágyi Juliánna Katalin	1.169.900.-
14.	Sápi Csaba Zoltán	1.090.600.-
15.	Vetőmag Derecske Kft.	1.035.400.-
16.	Zákány Szerszámház Kft.	1.013.600.-
17.	.....	1.013.100.-
18.	.....	1.010.300.-
19.	.....	875.400.-
20.	Ifj. Hoch István	854.400.-
21.	Tőkés Lajos	843.300.-
22.	Kata-Frost Kft.	833.100.-
23.	V3-Motor Kft.	829.900.-
24.	IL- Generál 86 Kft.	732.800.-
25.	Perfect Generál Kft.	732.100.-

Érdekes összehasonlításokat végezni. Az elmúlt évben 600.000 Ft alatt, idén már több mint 700.000 Ft befizetett adóra volt szükség a listárákerüléshez. A derecskei székhelyű adózók listáján az első három helyen ugyanazok szerepelnek, és érdekes a valamennyi adófizetőt tartalmazó lista is. Láthatjuk, hogy itt országos és megyei nagy cégek is megjelennek. Megfigyelhető, hogy egy-egy önkormányzati beruházás is befolyásolja az adóbevételeket, van olyan cég, amelyik csak a csatornázás miatt fizetett Derecskén adót, az összeg nagysága miatt azonban felkerülhetett a listára.

Köszönöm a vállalkozások vezetőinek, hogy ilyen nagy számban járultak hozzá a nyilvánossághoz. Nagyobb figyelmet érdemelnének a részünkről, hiszen mellett, hogy sok adót fizetnek, sok embernek adnak munkát, és kulcsszerepük van az új technológiák, módszerek városunkban történő meghonosításában.

**Bakó István polgármester**

## Derecskei székhellyel vagy telephellyel rendelkező adózók

1.	Bold-Agro Kft.	16.818.800.-
2.	.....	8.679.200.-
3.	Kész-Gép Kft.	6.664.200.-
4.	.....	6.030.400.-
5.	.....	5.058.100.-
6.	Kasz-Farm Kft.	4.204.400.-
7.	Generálép-3 Kft.	3.971.300.-
8.	Nagisz Zrt.	3.961.400.-
9.	Derecske Petőfi Mezőgazdasági Kft.	3.474.900.-
10.	.....	3.437.700.-
11.	Optimit Hungária Kft.	3.365.600.-
12.	Héka Kft.	3.087.100.-
13.	Ferrovik Kft.	2.907.200.-
14.	OTP Bank Nyrt.	2.487.500.-
15.	Alaszka Kft.	2.432.400.-
16.	Betonútépítő Zrt.	2.350.500.-
17.	Kiss-Iskolabútor Kft.	2.217.500.-
18.	Fémix Kft.	2.109.900.-
19.	Tigáz Zrt.	1.989.900.-
20.	Derecske-Coop Zrt.	1.963.000.-
21.	Agro-Szika Kft.	1.869.600.-
22.	Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft.	1.701.500.-
23.	E+A Trade Kft.	1.610.400.-
24.	.....	1.527.000.-
25.	Hajdú-Takarék Takarékszövetkezet	1.419.600.-

## Adócsökkentés a béremelésért

- címmel tartott sajtótájékoztatót dr. Vitányi István országgyűlési képviselő. A sajtó a 2017. január 1-jétől életbe lépő új adózásról, a minimálbér emeléséről kérdezte.

Vitányi István bevezető gondolataiban kiemelte: a 2010 óta tartó felelős gazdálkodásnak köszönhetően a rendszerváltás óta legjelentősebb mértékben most nő a minimálbér. Jövőre 15%-kal, 111.000 forintról 127.500 Ft-ra emelkedik az összege, majd 2018-ban már 138.000 forint lesz. A jelenlegi 129.000 forintos szakmunkás minimálbér is jelentősen, 25%-kal nő, 2017-ben 161.000, míg 2018-ban 180.500 forintra.

2018-ra így eléri az egyfős létminimum összegét. A képviselő fontosnak tartotta megjegyezni, hogy az előzőekkel ellentétben, ez a béremelés nem hitelből történik, a magyar gazdaság termelte ki a forrását, így kormány szándéka szerint a korábbi segély alapú építkezés helyébe a munka megbecsülése léphet. Ennek egyik jele, hogy a 12% volt a munkanélküliség, most 4,7%, az EU átlag most 8%.

Ugyanakkor a kormány adócsökkentéssel segíti a béremelés végrehajtását a versenyszférában.

Januártól egységesen minden vállalkozást 9% társasági adó terhel, ez az EU-ban a legalacsonyabb. Vonzó befektetési orszaggá válik Magyarország. A kisvállalkozói adókedvezmény a duplájára nő; a KATÁ-t – az eddigi félmillió helyett – havi 1 millió forintot bevételig választhatják a vállalkozások. A KIVA értékhatár használhatóságának megemelésével (1 milliárdos mérlegfőösszeg) a kormány a gyorsan növekedő középvállalatokat támogatja. A munkáltatói járulékok jövőre 5%-kal, majd 2018-ban további 2%-kal csökkennek.

A kormány a munkáltatókkal, munkavállalókkal és szakszervezetekkel megkötött megállapodása történelmi jelentőségű. Magyarország gyarapodó orszaggá vált, a belső fogyasztás és társasági adó csökkentése maga után vonja, hogy a GDP 2-3 % helyett akár 4-5%-kal nőjön.

A munkavállalók megbecsüléséhez tartozik a már nyugdíjban lévők juttatásainak emelése is. 0,9% helyett 1,6% lett a nyugdíjmelés, mely majd az infláció mértékét is követni fogja. Minden nyugdíjas 10.000 Ft Erzsébet-utalványt kap a megszüntetett 13. havi



Csökken az adó, nő a munkabér

Fotó: illusztráció

nyugdíj kompenzálásaként.

A képviselő kérdésre válaszolva kiemelte: választóközletében az aktív dolgozók 28,8%-a él minimálbérből, a bihari munkavállalók több, mint negyedét érinti tehát a kormányintézkedés. Véleménye szerint a vállalkozók többsége örül, hogy nyílik az olló a minimálbér és a közmunkabér között, és ideje már túllépni azon, hogy Magyarország azért legyen vonzó befektetői célpont, mert itt olcsó a munkaerő.

**BKE**



## Együtt ünnepelt városunkkal a megyei közgyűlés

Három nagyon fontos jubileumot is ünnepel városunk ebben az évben. Első írásos említése, a hajdúk letelepítése, az újbóli városi rang elnyerése jubileuma előtti tisztelegésként a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat elfogadta a városvezetés meghívását, s novemberi ünnepi közgyűlését Derecskén tartotta. Ebből az alkalomból megyei szintű értékteremtő tevékenységét Szilágyi Katalin mezőgazdasági vállalkozónak Arany Sándor-díjjal, Pálóczi Gábor iskolaigazgatónak Maróthi György-díjjal, Kóka Zoltán sportolónak Kovács Pál-díjjal ismerte el Pajna Zoltán, a megyei közgyűlés elnöke.

Az ünnepi közgyűlést megtisztelte jelenlétével Rác Zoltán, a Hajdú-Bihar Megyei Kormányhivatal kormány megbízottja, Papp László, Debrecen polgármestere, Szabó József, Bihar megye elnöke. Az egész naposra tervezett program fél tízkor kezdődött a járási hivatal előtti téren, a Születések fájának elültetésével, majd tíz órától estig a művelődési központban folytatódott.

Az ünnepi közgyűlésen Bakó István polgármester köszöntötte a meghívottakat. Derecskét szerencsés településnek nevezte, mert Hajdú és Bihar, két vármegye találkozásánál fekszik, történelmét, talponmaradását Debrecen és Nagyvárad közelségének köszönheti. Hajdúvárosi mivoltából eredően mindig is járhatta saját útját, ugyanakkor lakói tekintettel voltak környezetük igényeire, elvárásaira. Kifejezte, bíz abban, hogy az elmúlt tíz év töretlen fejlődése továbbfolytatódik, az önkormányzat, a vállalkozók és

a lakosság vagyona gyarapszik, az épülő autópálya, az uszoda, a további beruházások javítják Derecske lakosságmegetartó erejét.

Vitányi István országgyűlési képviselőnk üdvözlő levelének elhangzása után Pajna Zoltán elnök megnyitotta az ünnepi közgyűlést. Utalt rá, örömmel fogadták el városunk meghívását. 2003 óta hagyomány a megyénél, hogy november 22-én ünnepélyes keretek között emlékeznek meg a hajdúkerület megalakulásáról, mely Hajdú vármegye lakosainak kétszáz éven keresztül biztosított jogokat és kiváltságokat.

„Zörgetünk és kopogtatunk”, fészegyük lehetőségeinket. Legfontosabb feladatunk a megyén belüli regionális különbségek csökkentése, a népességfogyás, az elvándorlás megakadályozása – fogalmazta meg a megyei vezetés megvalósítandó céljait nyitó beszédében Pajna Zoltán. E cél teljesülése érdekében beszámolt közvetlenül Brüsszeltől igényelhető for-

rások megszerzésének sikeréről, a Bihart-Szatmárt-Ermelléket érintő fejlesztésekről, a helyi termékeket, értékeket előnyben részesítő vásárszövetség megalakulásáról, első rendezvényéről, melynek szintén Derecske volt a házigazdája.

Szendiné dr. Orvos Viola a megyei levéltár igazgatójának megyetörténeti ismertetője után megkezdődött a megyei közgyűlés által adományozott kitüntetések átadása. A tizenegy kitüntetett között három derecskei illetőségű volt, kik az egész megye életére pozitívan ható munkásságukért, eredményességükért vehettek át elismerést. A közgyűlés ünnepi hangulatát tovább fokozták Derecske kulturális és zene egyesületeinek bemutatói. Az egész napos programsorozatot a művelődési központban 17.00 órakor kezdődő kulturális rendezvény zárta.

*Benéné Kaszás Erika*



*Kitüntetettek csoportképe*

Fotók: Fórián József



*A megyei díjas Szivárvány is a fellépők között volt*



*A Szivárvány mindig garantálja a sikert, a jó hangulatot*



*A vendégek és a kitüntetettek*



*Pajna Zoltán elnök*



*A Tilinkó népdalkör*



*Kék-Kálló Citerazenekar*



## Bemutatjuk a kitüntetetteket

**ARANY SÁNDOR-DÍJ - Szilágyi Katalinnak, a mezőgazdaság terén végzett kiemelkedő munkásságáért**

Szilágyi Katalin 1966. augusztus 01-én született Derecskén, második gyerekként. Tanulmányait a Derecskei 1-es számú általános iskolában, ezt követően a Berettyóújfalui 126-os számú szakmunkásképző iskolában folytatta, mint női ruhakészítő. Édesapja raktáros volt a Debreceni Konzervgyárban, édesanyja varrónő kisiparos. Melléktevékenységként földet műveltek, és a berettyóújfalui ÁFÉSZ keretein belül működő baromfitenyésztő szakcsoportban voltak tagok.

1984-ben férjhez ment. Folytatta a születéstől eltanult tevékenységet, de ezt a későbbiekben bővítette tenyésztó-jelölőállítással. Ez a vállalkozás sikeresen működött a rendszerváltásig. Ez idő alatt megszülettek gyermekei, Krisztina 1986-ban és Norbert 1990-ben. A férje a derecskei termelőszövetkezetben dolgozott mint traktoros, majd 1988-ban vállalkozóvá vált, még ebben az évben takarmányboltot nyitottak. A rendszerváltást követően a termelőszövetkezet felbomlott. Éltek a lehetőséggel, gépeket vásároltak és a férje mezőgazdasági szolgáltatásban lett egyéni vállalkozó. Az új tevékenység megfelelő jövedelmet biztosított, a megrendel-

sek folyamatosan növekedtek, a gépparkot is ennek megfelelően folyamatosan bővítették. 1998-ban az egyéni vállalkozását kft-vé alakították, így született az AGRO-SZIKA Kft.

Ezt követően földművelésbe kezdtek, kárpótlási jegyet vásároltak, földet béreltek. Megindult a növénytermesztési ágazat tizenhét hektáron. A termőterületüket folyamatosan bővítették. Első években búzát, kukoricát, napraforgót termeltek, majd 1998-tól áttértek a zöldségfélék termesztésére. Mindig a piacnak, kereslet-kínálatnak megfelelően. Még ebben az évben lehetőséget kaptak az egyik közeli konzervgyártól, hogy tisztítsák meg a sárgarépat, és úgy szállítsák be. A feladatot elvállalták, és a derecskei telephelyen egy rögtönzött fóliasátorban végezték el. Ez a vállalkozás jónak tűnt. Fejlesztésen kezdték törni a fejüket, mivel a rögtönzött fóliasátor hosszú évekig nem tartható fent. Gondoskodtak saját telephelyről és egy feldolgozó üzem építéséhez kezdtek.

2000-ben nyílt meg egy pályázati lehetőség, mely erre a tevékenységi körre volt kiírva. Részt vettek a pályázatban, mely pozitív elbírálásban részesült. Így a beruházást lényegesen könnyebb volt megoldani, az összköltség 40%-os támogatásban részesült. Szilágyi Katalin a pályázat benyújtásával

egyidejűleg lett egyéni vállalkozó és családi gazdálkodó is egyben. A feldolgozó üzem építése után már több megrendelőt ki tudtak szolgálni tisztított zöldségfélékkel. 2005-ben jött a gondolat, hogy olyan termékkel kellene piacra kerülni, melyet megtermelnek és teljesen feldolgoznak, illetve fagyaszttják, csomagolják. Ez a termék lett a gyorsfagyasztott gyalult tök. A feldolgozó üzem már megvolt, azonban gyorsfagyasztóval és fagyasztó tárolóval nem rendelkeztek. Így a fagyasztást és a tárolást egy közeli gyárban tudták megoldani. Ez csak tűzoltás volt, mert a bérfagyasztás és a bértárolás majdnem elvitte a hasznot. 2008-ban nyílt egy pályázati lehetőség, melyet ismét megragadtak, és megvalósították a tevékenységükhöz szükséges hiányzó beruházásokat. A meglévő üzemet átalakították, fagyasztó boxot, fagyasztótárolót és háttértárolót építettek. A beruházás után még egy szalagos fagyasztót is vásároltak, így az összes beruházás figyelembe vételével már több termékkel tudtak a piacon megjelenni.

2011-ben férjétől elvált és az egyéni vállalkozást már egyedül viszi tovább. A feldolgozott termékek listája folyamatosan bővül, mindig a jövedelmezőséget figyelembe véve kerülnek új termékek a palettára. Jelenleg már évi 1500 tonna készterméket állít elő,



nagy hangsúlyt kapnak a biotermékek.

Beruházási kedve jelenleg is tart, újra nyílt pályázati lehetőség, melyet szeretne kihasználni az üzem fejlesztésére, a termékskála bővítésére, illetve a hatékony üzemeltetésre.

Ez idő alatt gyermekei felnőtté váltak, részt vesznek szüleik munkájában. Igyekeznek lányát és fiát a munkafolyamatokba bevonni, tudását és tapasztalatait a gyerekeknek átadni.

Nagyon fontos számára a megbízhatóság, a pontosság, és nem utolsósorban a korrekt kapcsolatok kialakítása.

**KOVÁCS PÁL-DÍJ - Kóka Zoltánnak a Magyar Szervátültetettek Szövetségének versenyszerében, valamint a Szervátültetettek Világjátéka és a Szervátültetettek Európa Játéka nemzetközi versenyeken asztalitenisz és tollaslabda sportágakban elért helyezéseiről, kiemelkedő emberi helytállásáért, példamutató küzdeni tudásáért.**

Kóka Zoltán 1989. november 14-én született Debrecenben. Általános iskolai tanulmányait a József Attila Általános Iskolában vé-

gezte, majd a derecskei I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium tanulója lett. Középiskolai tanulmányait súlyos betegsége miatt abbahagyta, s a sikeres transzplantációs műtét után, felépülve betegségből, a debreceni Magiszter Alapítványi Középiskola és Szakiskola intézményében érettségizett.

Hatévesen kezdett el futballozni a derecskei utánpótlás labdarúgó csapatokban. Tehetséges gyermek-



ként a serdülők oszlopos tagjává vált, 2004/05 szezonban az aranyérmes megyei serdülő bajnokságot középpályása volt. Egészen 2006-ig, kezdődő betegségéig, aktívan sportolt.

A 2007. február 3-án megtörtént transzplantációs műtét után 2009-ben kezdett újra sportolni. A futballozást nem folytathatta, de mindenképpen a labdás sportoknál szeretett volna maradni. Hobbi szinten előtte is tollaslabdázott, illetve asztaliteniszezett, ezért a

Trappancs Egyesület képviselőjében, a Magyar Szervátültetettek Szövetsége színeiben kezdett sportolni.

A TRAPPANCS Szervátültetett Gyermekek Rehabilitációs és Sportegyesületének veseátültetett versenyzője.

Kóka Zoltán a szervátültetettek hazai és nemzetközi versenyein elért kiemelkedő sporteredményeivel, példaértékű életvitelével öregbíti szülővárosa, Derecske és szűkebb hazája, Hajdú-Bihar megye hírnevét.

**MARÓTHI GYÖRGY-DÍJ - Pálóczi Gábor harminc éven át kimagaslóan eredményes iskolavezetői tevékenységet folytat, ehhez nagyban hozzájárulnak vezetői kvalitásai, letisztult, stabil értékrendje, innovatív szemlélete, széles látókör, magabiztos, lendületes munkatempója.**

Pálóczi Gábor pedagógiai munkáját



Dévaványán kezdte 1976-ban, 3. és 4. évfolyamon. Ezen a kis településen szerzett szakmai tapasztalata egész későbbi pedagógiai munkájára hatással volt. Itt lett fogékony a nehéz sorsú, hátrányos helyze-

tű tanulók problémáinak megoldása iránt. Pályakezdként bekapcsolódott a falu kulturális életébe, megtapasztalta a közösség megtartó erejét, a hagyományörzés fontosságát. Pedagógiai munkájának következő szakaszában Hajdúszoboszlón dolgozott öt évet a kisegítő iskola és nevelőotthonban mint nevelőtanár. Tovább erősödött szociális érzékenysége, a más elfogadása, elfogadtatása iránt. Több évtizedes vezetői munka áll mögötte, iskolai igazgatóként a hajdúszoboszlói 3. számú Általános Iskolában kezdett.

Pálóczi Gábor 2006. augusztus 1-je óta igazgatója a Derecskei Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolának. Az iskolából töltött elmúlt tíz évben arra törekedett, hogy jól működő, csapatként együtt dolgozó, egymás munkáját elismerő pedagógusokból álló tanterületet irányítson, mely testület képes a felmerülő nehézségeket közösen viselni, a sikereket együtt ünnepelni. A stratégiai tervezését és az operatív munkát igyekszik munkatársaival közösen úgy végezni, hogy a Bocskai iskola innovatív szemléleten alapuló, magas színvonalú pedagógiai munkát végző, a tanulóknak érzelmi biztonságot jelentő, gyermekközpontú intézmény legyen.

Emberségét, a gyerekekért való ten-

ni akarását minden nap bizonyítja. Mivel sokoldalúan képzett -tanító, gyógypedagógus, történelemtanár, közoktatási vezető, nagy rálátással bír a közoktatás különböző területeire, és hozzáértéssel valósítja meg célkitűzéseit.

Már kezdetektől a Zrínyi Ilona Matematikaverseny Hajdú-Bihar megyei szervezője. Elkötelezetten megtesz mindent azért, hogy a tanulóknak szunnyadó, bármilyen jellegű tehetséget kibontakoztassa. Erre, illetve a versenyeztetésre buzdítja kollégáit, elismeri az ez irányú tevékenységüket.

Az általános iskola az utóbbi években Tehetségpontként működik. Pálóczi Gábor megteremtette annak feltételeit, hogy tehetséggondozó műhelyek működjenek mind alsó, mind felső tagozaton. Az iskola tanulói számos versenyen, szinte valamennyi tantárgyi területen bizonyítják felkészültségüket, kiváló eredményekkel öregbítve iskolájuk hírnevét.

A nevelők szakmai, módszertani megújulásának kezdeményezésében, belső és külső pedagógus továbbképzések szervezésében is nagy szerepe volt. A legtöbb továbbképzést sikerült helyben megszerveznie a szakma legjobb előadóinak meghívásával.

Szorgalmazza, hogy a kollégák a hatá-

ron túli -erdélyi és lengyelországi- iskolákkal meglévő testvériskolai kapcsolatokat töltsék meg aktuális tartalommal.

Az általános iskolában művészeti iskola is működik, ahol a tanulók három művészeti ágban próbálhatják ki tehetségüket. Pálóczi Gábor kezdetől fogva maxímálisan támogatja az intézményegység működését, hiszen tudja, hogy a sokoldalúság a mai világban elengedhetetlen.

A kulturális kapcsolatok bővítése érdekében Erdély több településére -Székelykeresztúr, Nagyvárád, Székelyudvarhely, Segesvár- delegálta igazgató úr művészeti csoportjainkat. Zenészeink meghívást kaptak a vajdasági Nagybacskeken rendezésre kerülő Nemzetközi Fúvószenekari Fesztiválra, ahol első díjat szereztek. 2012. júliusában 46 derecskei, illetve hegyközsatári diák természetvédelmi táborban töltött egymással egy-egy hetet a „Learn The Nature” című pályázat keretén belül.

Segíti és támogatja a különböző művészeti csoportjaink utazásait, bel- és külföldi fesztiválokra, versenyekre való eljutását.

Belső igényességből fakadó maximalizmusa, szakmai hitvallása összhangban áll pedagógiai munkájával.



## Bocskai projekt

**2016. október 10-14. között iskolánkban ismételt megrendezésre került a Bocskai - projekt - jó gyakorlatunk. A projektben, ebben a tanévben is a 6. évfolyam vett részt.**

A „Múltunkban a jövőnk” mottóval fémjelzett program célja, hogy tanítványaink magyarságtudatát erősítsük, hagyományainkat, értékeinket minél inkább megőrizzük. E cél elérését iskolánk tantestülete a projektmódszer alkalmazásával kívánta megvalósítani az idei tanévben is.

E módszer segítségével a gyerekek nem hagyományos módon szerezték ismereteiket, tudásukat, fejlesztették készségeiket. Tanáraik útmutatása alapján, csoportokban végeztek számításokat, kutató munkát, készítettek magyar és idegen nyelven albumokat, posztereket, családfát; terveztek várakat, rajzoltak csatajeleneteket, hajdúfutárként vitték a hírt, stb. Minden tantárgy témája Bocskai István és kora, valamint szabadságharca volt.

A projekt részeként a diákok és osztályfőnökeik látogatást tettek Nagykerekiben. Itt előadás keretében ismerkedhettek a Nagykereki várkas-

tély történetével, a Bocskai szabadságharc eseményeivel, sikereivel. Figyelmesen nézték meg a múzeum kiállításanyagát. Ezt követően az előadáson elhangzottakból összeállított kérdésekre adhattak választ vetélkedő formájában. A képkirakó és a nyílvevőkeresés színesítette a programot. A nap zárásaként az évfolyam képviselői koszorút helyeztek el a várkastély falán található emlékműnél, ezzel tisztelve a hős Hajdúvitczek emlékének.

Jó hangulatú, eredményes, élményekben gazdag hetet tudhatunk magunk mögött.

A „Bocskai –projekthét-” egy záró kiállítással fejeződött be, ahol a gyerekek munkáiban gyönyörködhattunk. Itt derült ki, hogy az eltelt hét eredményei alapján kik érdemelték ki a Bocskai Kapitánya, Hadnagya, és Apródja megtisztelő címet.

*Lukács József osztályfőnök*



## Derecskei moderntáncosok minősítő versenyeken

**Ha november, akkor országos megmérettetések a moderntáncosoknak. Nagyon sűrű és feszített programjuk volt az elmúlt időszakban a művészeti iskola moderntáncos tanulóinak, mivel két komoly versenyre is készültek.**

Az őszi szünet végén Debrecenben léptek színpadra. A Magic és az Angels együttes, illetve a Papp Réka-Speigl Gergő duó Arany minősítést, a Smile és a Sweetyk csoport Ezüstminősítést kapott.

Egy héttel később Budapestre mentették át kiváló formájukat tanulóink. A Papp Réka-Speigl Gergő duó Arany minősítést, a Sweetyk csoport

pedig Ezüstminősítést érdemelt ki. Felkészítő tanárunk Simonyi Kitty. A versenyek nevezési díját a Derecske Művészeti Alapoktatásáért Alapítvány rendezte.

Smiley: Sweetyk: Hegyesi Blanka, Kiss Tamara, Mazsu Noémi, Mászalai Amanda, Molnár Adél, Nagy Gréta, Nagy Fruzsina, Nyeste Anna, Papp Réka, Speigl Gergő, Ungvári Napsugár, Varga Nelli, Szodrai Odett.

Angels és Magic: Nagy Leticia, Vida Cintia, Nagy Andrea, Csóré Doroti, Nagy Dzsenifer, Marázi Krisztina, Kiss Csilla, Kémeri-Mikó Larina, Molnár Gréta.

*Krucsó Zoltán*

## Gyűjtsük együtt a kupakokat! – Az első gyűjtőkörút tapasztalatai

Október első hetében újra felkerestük a gyűjtőpontokat, ezúttal már nem mi vittünk, hanem begyűjtöttük a meghirdetett gyűjtőakció első hónapjának termését. Nagy örömmel töltött el bennünket az a lelkesedés és önszefogás, amit tapasztaltunk.

Bízunk benne, hogy az akciónk híre minél szélesebb körben elterjed és ez a páratlan aktivitás, melynek tanúi lehetünk, az egész város

lakosságát ösztönözní fogja a további gyűjtögetésre. Keressék továbbra is az akcióval megjelölt gyűjtőedényeket! Reméljük, hogy hamarosan minden gyűjtőponton az egységesen jelölt vödrökkel találkozhatnak. A gyűjtőpontok listája továbbra is bővül, várjuk a bekapcsolódni szándékozó üzletek, intézmények jelentkezését!

Ezúton szeretnénk megköszönni a Régió Papír vezetőjének, Fórián Sándornak a gyűjtőakcióval

kapcsolatos információs anyagok (plakátok, gyűjtőedény feliratok) nyomtatásában nyújtott önzetlen segítségét!

Továbbra várunk felajánlásokat a következőkre: gyűjtőedények (diszperzites vödrök), valamint a tároláshoz szükséges nagyméretű műanyag/nylon zsákok. (A Facebookon elérhetőek vagyunk.)

**Börcsök Klára és Ács-Dósa Mónika**  
a program koordinátorai



## Bolyai Matematika Csapatverseny

„Az igazat érteni, a szépet érezni, a jót gyakorolni kell.”

**Az idén kilencedik alkalommal adott otthont iskolánk a Bolyai Matematika Csapatverseny megyei fordulójának**

Az idén kilencedik alkalommal adott otthont iskolánk a Bolyai Matematika Csapatverseny megyei fordulójának megrendezésére.

A megye négyszázhuszonöt csapatából huszonkettő nálunk írta meg a versenydolgozatát. Földesről, Nagyrábéről, Létavértesről, Sárándról és Tépéről érkeztek hozzánk csapatok.

Nagyon ügyesen és nagy odafigyeléssel dolgoztak a tanulók. Iskolánkban egy harmadikos, egy ötödikes, két hatodikos, két hetedik és egy nyolcadikos csapat vett részt a megmérettetésen.

A végleges eredmények:

A 7. osztályosok VII., a 6. osztályos csapatunk a X. helyen végzett.

A legjobban szerepeltek a következő évfolyamok csapatai:

A 3. osztályosok II. helyen végeztek. Felkészítő tanárunk Kiss Andrea.

A 8. osztályos csapatunk III., az 5. osztályosok IV. helyezést értek el. A felső tagozatos csapatok felkészítő tanára: Fogarasiné Tamási Piroska.

A Hajdú-Bihar megyei tanári fődíjának nyertese a 2016/2017. tanévben iskolánk pedagógusa Fogarasiné Tamási Piroska lett. Ennek a díjnak az odaítélésekor a felkészítő tanár versenyző diákjainak számát és azok eredményességét vették figyelembe.

*Fogarasiné Tamási Piroska*  
a természettudományi munkaközösség vezetője





**Meghívó**

Szeretettel meghívjuk Önt és Partnerét  
a **Derecskei Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola**  
**BOCSKAI BÁLJÁRA,**  
amely **2017. január 21-én 19.00 órától**  
kerül megrendezésre a **Művelődési Központban.**

*A belépőjegyek ára 3.000 Ft.*



## Közmeghallgatás 2016

**November 10-én a polgármesteri hivatal házasságkötő termében tartotta meg az éves közmeghallgatást Bakó István polgármester és a képviselő-testület. Mögöttünk hagyott dolgokról és az előttünk álló feladatokról beszélt a városvezető, előadását fotókkal, grafikonokkal illusztrálta. A beszámoló előtt bemutatták az Echo Tv által készített egyperces kisfilmet Derecskéről, illetve a Derecske Dala pályázat nyertes zenészművét az EZIS zenekar előadásában.**

Az eltelt időszak eredményei között Bakó István kiemelte a csatornázás utáni aszfaltos utak helyreállítását, melynek kialakításában újdonság volt a nemes padkák építése. Új parkolók készültek. Tapasztalata szerint Derecske lakossága szívesen használja szabadidő eltöltésre, sportolásra a Csetemetekert és a Kisderecske között meghosszabbított kerékpárutat. Ha a sárándiak és a tépeiek sikeresen pályáznak, jövőre talán Debrecenről Nagyváradig kerékpározhatunk. Tájékoztató arról, hogy az autópálya építés határideje 2018. dec. 31.

Az uszoda építéséről megtudtuk, hogy a kezdeti nehézségek a talaj minőségével és a tervrajzzal kapcsolatban megoldódtak, átadásának határideje május, a medencéket az iskolásokon kívül

természetesen a lakosság is használhatja majd. Közmunkával elkészült egy géptároló, az uborka és a cirok termesztése volt a fő profil, uborkából rekordtermés született.

A város vagyona nyolcmilliárd forint fölött van, példaként említette a 2006-os évet, amikor is 1,3 milliárd forint volt. Iparüzési adót 2015-ben 200 millió forint értékben fizettek Derecskén. A munkanélküliség jelenleg 10-12% között mozog, 2012-ben volt a negatív rekord: 1200 fő/nap, ez a szám most 600 fő/nap.

Bakó István a sikeres programok és pozitív példák közül elsőként kiemelte Sági Csaba polgári kezdeményezését, melynek köszönhetően a temetőben egy mívész székény megtelt sírgondozáshoz szükséges szerszámokkal, amit bárki kölcsönvehet és használhat. Január 1-től létrejött egy új családsegítő intézmény. A kondipark bővült, a résztvevők finanszírozták. Sikeres sportágválasztó napot szervezett a művelődési központ. Tavaly igen népszerű volt a korcsolyapálya, az idén is tervezik kialakítását a volt kézilabdapályán, amennyiben az időjárás engedi.

Lengyel testvérvárosunkba zeneiskolások utaztak a diákcsere program kere-

tében. Japán vendégek is jártak Derecskén, akik szívesen választanák városunkat testvérvárosnak. Rendhagyó volt augusztus 19. a középkori forgataggal. Idén is megrendezésre került a grafikai alkotótábor, 100 alkotás van bekeretezve, melynek keresik méltó helyét. Kiemelkedő eseménynek számított a Czóbel Béla-kiállítás, hiszen három képet itt láthatott a világon először a nagyközönség. Jubileumi év, jubileumi városnap. Méltó ünnepséggel, ünnepi testületi üléssel emlékeztek meg Derecske várossá nyilvánításának 25. évfordulójáról. Az idei disznótör egyben egy hagyományteremtő megyei vásár is volt.

Derecskeiek kedvenc filmje az Egri csillagok lett, az év egyesületének Hajdú-Bihar megyében pedig a Szivárvány Együtttest választották. Idén megújult a derecske.hu.

Két nagy projekt előtt áll a város: az autópálya-építés és az öntözőrendszer kiépítése kezdődhet hamarosan.

Bakó István beszélt a tervekről, a jövő év feladatiról. Több beadott pályázata van a városnak, melynek eredményéről még nem tudnak, de sikertelenség esetén is forrást keres rá a városvezetés. A tervek között szerepel a városközpont fejlesztése (piac, játszótér, szolgál-

tató épületek), a Városház utca felújítása, parkolók építése, a kollégium előtti emeletes iskola teljes rekonstrukciója, eredeti állapotának visszaállítása és a művelődési ház felújítása emeletraépítéssel.

December 31-én jubileumi szilveszterrel, utcabállal köszön el a város a 2016-os évtől.

A beszámolót követően kérdések következtek.

Kiss Imre a Szabadság utca kátyúzása miatt kért szót, véleménye szerint a csatornázás után földet töltöttek vissza, és a járdaépítés is elmaradt, pedig be volt tervezve.

Bakó István válaszában elmondta, hogy az utca aszfaltjának állapota az ott lakók, nagyméretű járművekkel rendelkezők miatt sem megfelelő, ígéretet tett arra, hogy a padkát visszaszedik, újrásimítják az utat, jövőre a járdaépítést itt kezdik.

Luxeder Endre képviselő úr egy közérdekű bejelentést tett: felajánl egy nagy fenyőfát a térre, javaslata szerint minden évben egy-egy képviselő folytathatná ezt a kezdeményezést.

(A közmeghallgatásról készült teljes felvétel megtekinthető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) videó galériájában.)

Mile Judit

## Tájékoztató a köztemető nyitvatartási rendjéről

Tájékoztatom a Tisztelt Lakosságot, hogy a köztemető nyitvatartási rendje megváltozott.

A köztemető az alábbiak szerint tart nyitva:

- május 1-től augusztus 31-ig 6.00-20.00 óráig,
- szeptember 1-től november 10-ig 7.00-18.00 óráig,
- november 10-től február 28-ig 8.00-16.00 óráig,
- március 1-től április 30-ig 7.00-18.00 óráig.

A rend és a biztonság fenntartása érdekében a fentiekben túli időpontban a köztemető zárva tart. Nyitvatartási időben a köztemető területére a köztemetői szolgáltatást végző vállalkozók hajthatnak be gépjárművel. A mozgáskorlátozott személy/személyeket szállító gépjármű bejutását a temető rendjét vigyázó temetőőrök biztosítják.

Megértésüket köszönöm!

**Bakó István polgármester**

## A kvóta elleni küzdelemben Magyarország polgárai csak a kormányra számíthatnak

Az elmúlt másfél évben az EU nem volt képes arra, hogy megtalálja a helyes és hatékony választ a közösség történetének legsúlyosabb válságára, a tömeges népvándorlásra. Ebben a helyzetben a magyar kormány nagyon komoly erőfeszítéseket tett, hogy Magyarországot megvédje a kvótától, ám az EU-ban mind a mai napig nem adták fel, hogy lenyomják Magyarországot torkán is a kötelező betelepítési kvótát.

A válság kezdete óta az országra nagy nyomás nehezedett; ennek elhárításában a legnagyobb segítséget az jelentette, hogy az október 2-ai népszavazáson létrejött egy új egység Magyarorszáért, hiszen 3.3 millió ember egységesen támogatta a Kormány álláspontját a kényszerbetelepítés ellen. Ugyanakkor az is egyértelművé vált, hogy a kötelező betelepítési kvóta elleni küzdelemben Magyarország polgárai csak a kormányra és a kormánypártokra számíthatnak. Van egy felelős kormány és van egy felelőtlen ellenzék. Vannak, akik támogatják az illegális bevándorlást Magyarországon. Ezeknek a pártoknak fontosabb a saját hatalmi érdekük, mint az ország védelme.

Nincs különbség az egyes ellenzéki pártok között: az MSZP, a Jobbik, a DK és az LMP ugyanúgy viselkedik, amikor Magyarországot meg kell védeni: nem az ország, hanem a saját vélt érdekük szerint cselekednek. A Jobbik magát nemzeti pártnak tartja, korábban a törvénymódosítás támogatásáról nyilatkozott, ehhez képest hátat fordítottak az országnak és a saját szavazótáboruknak is. Ha meg akarták volna szavazni a módosítást, megtehették volna. A Jobbik ezzel egy platformra került Gyurcsánnyal. A szavazás bebizonyította, hogy az ellenzéki pártok a hatalom megszerzéséért bármire képesek.

Az alaptörvény módosítás összekötése a letelepedési kötvénnyel teljesen indokolatlan. A letelepedési kötvény az államháztartás finanszírozásának egyik gazdaságpolitikai eszköze. Mivel Magyarországot felminősítették és a gazdasági helyzet javul, a kötvények felülvizsgálata már azt megelőzően megkezdődött, mint ahogy a Jobbik a témát előhozta volna. A megfelelő időben döntés születik majd arról, hogy továbbra is szükséges-e megtartani ezt az eszközt.

Magyarország érdeke és Magyarország védelme csak a kormánynak és a kormánypártoknak fontos. A kormány és a kormánypártok a továbbiakban is mindent el fognak követni, hogy érvényesítsék a magyar emberek akaratát és megvédjék az országot a migránsok betelepítésétől.

**Dr. Vitányi István**



## Mérsékelt alkoholfogyasztás III.

A lélek is másnapos. Most, szilveszter felé közeledve, igazán aktuális az alkoholfogyasztással kapcsolatos állapotok, fogalmak, tudnivalók csokorba gyűjtése.

### Italosság

Az italosságnak több szintje van, a vér alkoholtartalmától függően. Ez a mérték azt mutatja, hogy az egyén egy liter vérében mennyi tiszta alkohol van, mértékegységét ezrelékben fejezzük ki.

Már 0,5 ezrelék alatt jelentkeznek az ittasság első tünetei: a mozdulatok összehangoltsága csökken, megnyúlik a reakcióidő és a műveletek elvégzése pontatlan lesz.

Ha ez a szint 0,5 és 1,5 ezrelék között van, akkor beszélünk ittasságról. Kipirult arc, élénk beszéd, gesztikulálás jellemzi. Bőbeszédűség, heves mozdulatok és magabiztosság...érzet. Emelkedik a vérnyomás, a pulzus.

Részegségnek nevezzük, ha a vérben 1,5 és 2,5 ezrelék között van az alkohol mennyisége. Az előbbi jelek felerősödnek és kialakul a kontrollvesztés. Erőszakossá válik a viselkedés, nehézség jelentkezik a gondolkodásban, a megértésben.

A vér alkoholszintjének további emelkedése veszélyezteti az italo ember testi épességét, további italozás az életét is.

A mai világban, amikor nagyon gyakori az okostelefon, internet segítségével megközelítő pontossággal „meg-

mérhetjük” ezt az értéket. A (www.alkoholkalkulator.hu) oldalon, a kért adatok megadása után képet kaphatunk a jelenlegi állapotunkról, és azt is megtudhatjuk, mikor leszünk alkalmasak legközelebb autóvezetésre.

### Hogyan tudjuk elkerülni a részegséget?

A buliba indulás előtt alaposan lakjunk jól, most nem az egészséges táplálkozás a lényeg – zsíros ennivalót együnk. Ezzel lassítjuk az alkohol felszívódásának ütemét.

Minden alkoholos ital után igyunk – legalább 2 dl szén-sav- és alkoholmentes italt is, legjobb esetben vizet.

Ne keverjük az italféleségeket!

Az italfogyasztás ütemének lassításával is „megúszhatjuk” a részeg állapotot.

### A kijózanodásról is essen pár szó!

Mai tudásunk szerint gyorsítani nem lehet, ugyanis az alkohol felszívódásához és lebontásához idő kell!

Mindenféle magyarázás helyett álljanak itt Zacher Gábor toxikológus szavai ezzel kapcsolatban:

**„Mennyi idő alatt bomlik le egy feles?”**

A véralkoholszintet ezrelékben fejezzük ki, ami alapján megtudhatjuk, hogy egy liter (azaz ezer milliliter) vérében hány ezrelék az etil-alkohol (alkohol).

1 ezrelék: 1000 ml vérben 1 ml alkohol van.

Egy köbcenti etil-alkohol tömege 0,8 g.

1 ezrelék = 80 mg/liter

2 ezrelék = 160 mg/liter

3 ezrelék = 240 mg/liter

Egy deciliter 4 V/V% sörben 4 ml etil-alkohol van, amely (4 x 0,8) 3,2 g tömegű etil-alkoholnak felel meg, azaz egy korsóban az ötszöröse, 16 gramm található. Ha a 10g/órás átlagértékkel számolunk, 1,6 óra kell a lebontásához.

Egy deciliter 50 V/V% pálinkában 50 ml etil-alkohol van, amely (50 x 0,8) 40 g tömegű etil-alkoholnak felel meg, azaz egy felesben 20 gramm található. Ha a 10g/órás átlagértékkel számolunk, 2 óra kell a lebontásához.

Egy deciliter 10 V/V% borban 10 ml etil-alkohol van, amely (10 x 0,8) 8 g tömegű

etil-alkoholnak felel meg, azaz egy pohárnyiban ennek duplája 16 gramm található. Ha a 10g/órás átlagértékkel számolunk, 1,6 óra kell a lebontásához.

Vigyázat, ezek átlagértékek, nem érvényesek minden emberre, valakinél sokkal hosszabb időre van szükség.

**Ne kockáztassák maguk és mások életét!”**

### Másnaposság

Macskajajnak is nevezett állapot, amikor a kontroll nélküli vagy nagymértékű alkoholizálás után, másnap rossz a közérzet, fejfájás gyötri az egyént, szédül, hányingere van, gyomorpanaszokkal küzd. Szomjúság, szájszárazság és bevérzett szemek mutatják, hogy előző nap milyen mértékű volt az italozás.

A lélek is másnapos lesz: ingerlékenység, lehangoltság, fáradtságérzet, szorongás és de-

pressziós hullámok jellemzőek.

A tünetek függenek az elfogyasztott mennyiségtől és minőségtől.

A másnaposság főbb tüneteit az alkohol elbomlása során keletkező vegyületek, az acetaldehid és az ecetsav okozzák. Az elbontási folyamat vízelvonással jár, ezért szárad ki a száj, ettől vagyunk szomjasak, és fáj a fejünk.

Ebből következik, ha jobban szeretnénk lenni két választásunk van:

A friss szabad levegő, savlekötő szódabikarbónás víz, sok folyadék (paradicsomlé, narancslé) és mozgás. Kevésbé ajánlott a „kutyaharapás szőri-vel” – ez a „gyógymód” esetleg ronthatja a közérzetet, bár sokan esküsznek erre a kezelésre is.

Folytatjuk...

**Dóráné Rizmayer Katalin**

## Ifjúsági sakkverseny tizenegyedszer Balla János emlékére

Tizenegyedik alkalommal adott otthont a Derecskei Városi Művelődési Központ a Balla János bácsi emlékére alapított ifjúsági sakkversenynek.

A 2016. október 8-án lezajlott versenyre hat településről 26 fő érkezett városunkba, hogy megmérkőzzön az idei vándorserlegért. A verseny lebonyolítása a korábbi évekhez hasonlóan hét fordulós svájci rendszerben zajlott. Egyéni- (U14 és U18) és csapatértékeléssel a csap-

patversenyre kilenc együttes adta le a nevezést. Az érdekes, fordulatos, jó hangulatú partikat követően a kora délutáni órákban került sor az eredményhirdetésre. Hat év után ismét debreceni győztese lett a vándorkupának. A 2-4. helyeken volt élesebb küzdelem az érmeért, az első hely viszonylag hamar eldőlt a debreceniek javára. A verseny díjazását továbbra is a Balla család biztosította, a Derecskei Sakkiskola Egyesület ezúttal tárgyjutalmakkal támogatta a rendezvényt.

A verseny díjazottjai:

U18-as korosztály:

1. Frank Nátán (Derecske)
2. Holácsik András (Hajdúszoboszló)
3. Magyar Krisztián (Ebes)

U14-es korosztály:

1. Tran Dávid (Debrecen)
2. Vass Boglárka (Debrecen)
3. Szabó Péter (Biharkeresztes)

Különdíjak:

A legeredményesebb U14-es női versenyző: Vass Boglárka (Debrecen)

A legeredményesebb U18-as női versenyző: Bagdi Márta (Hajdúszoboszló)

A legeredményesebb U 14-es helyi versenyző: Frank Viktor (Derecske)



A legeredményesebb U18-as helyi versenyző: Frank Nátán (Derecske)

A csapatverseny dobogón végzett együttesei:

1. Debreceni Sakkiskola Egyesület 16,5 pont
2. Hajdúszoboszlói Sakkiskola Egyesület I. 13 pont
3. Biharkeresztes 12 pont
4. Derecskei Sakkiskola Egyesület 12 pont

A vándorkupa 2016. évi győztese: Tran Dávid (Debrecen)

**Szilágyi Tibor versenyvezető**





## BOCSKAI NAPOK

Közírárté tétett... Iskolánkban - mint már hosszú évek óta - ebben az évben is „az úr 2016. esztendeje október havának 14. napjától azonos év október havának 18. napjáig Bocskai időszámítás alkalmaztatott”.

A szombati borongós reggelen iskolánk apraját s nagyját köszöntötte, és megnyitotta a három napos rendezvénysorozatot Kovácsné Katona Irma igazgatóhelyettes és Pálóczi Gábor igazgató.

A programokat ismertette Dari Patrik a Diákönkormányzat vezetője és helyettese Rácz Bence. Facsar Péter tanár úr ünnepi megemlékezése után - a hagyományoknak megfelelően - Bocskai korabeli ruhákba felöltözött diákok vonultak fel. A koszorúzás és a kenyérátadás után gazdag program várt alsós és felsős diákokra egyaránt: kézműveskedés, hangszerpróba, íjászkodás, történelmi és zenei vetélkedő. A borsorkonyhában varázslattal kínáltak minden betérőt. A hajdúvitézek közül a legügyesebb katonák vívhattak meg egymással, a leggyorsabb, legerősebb, legügyesebb címért. Szünetekben korhű zenével kedveskedtek nekünk zenetanáraink és diáktársaink. A rendezvénysorozat méltó zárásaként elsőseink tettek fogadalmat hűségéről, szorgalomról, kitartásról, s felavatott bocskais diákok lettek. Volt

egy 0. napunk is, amikor nagyon kegyes volt hozzánk az időjárás. 14-én, pénteken fergeteges szüreti felvonulással örvendeztettük meg az érdeklődőket. A Lengyel utcai udvaron finom mustot kóstolhattunk, és táncház várt minden vigadni, táncolni szerető diákok, tanárt és szülőt.

„E három napon minden hajdú bizonyosságot tehetett bátorságból, ügyességből, leleményességből.

A csütörtök hajnali kakasszóra mindenki békével megtért nyugovóra, ügyelvén a csendre és a rendre. Tűzre-vízre vigyáztunk, s a szeretet lakott s lakik minálunk, hogy jövő ilyenkor iskolánkban ismét Bocskais időszámítást alkalmazhassunk.”

Váncsodi Edit DÖK segítő pedagógus



## Megalakult a Rákóczi Szövetség Derecskei Szervezete



November 24-én a derecskei művelődési központban 30 fő jelenlétével az öregfiúk labdarúgó csapat tagjaiból megalakult a Rákóczi Szövetség Derecskei Szervezete. A helyi szervezet céljai azonosak az országos egyesület célkitűzéseivel és az öregfiúk eddigi programjainak a tevékenységeivel. A Kárpát-medencei magyarság összetartozás-tudatának erősítése, a szomszédos országokban kisebbségben élő magyarság sokoldalú támogatása, kapcsolatteremtés, programok szervezése. Elnök: Szántó Zsolt, szakmai vezető: Farkasvölgyi Győző, gazdasági vezető: Nagy Károly.

MZs

## Meghívó

A Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár „Egészség és életmód” klub következő foglalkozása

2017. január 6-án pénteken 17.00 órakor lesz,  
A lelki egészség: A szeretet 5 nyelve címmel.

Előadó: Csengeriné Kurta Éva

Klubvezető: Dóráné Rizmayer Mária

Helye: Városi Könyvtár olvasóterme. A részvétel ingyenes.

A VILLA NEGRA PRODUKCIÓ BEMUTATJA.

# FÉLRELÉPNI TILOS!

Cinelelt

Esztérgályos Cecília  
Magyar Attila  
Harsányi Gábor  
Nyertes Zsuzsa  
Pikali Gerda

KOMÉDIA

Január 19.  
este 7 óra

Jegyek elővetelben és a helyszínen vagy a 0654 410 060-as telefonszámon

A mi Annának egy jómodi házaspárt szobalányként dolgozik. A fél, Berni rábeszéli feleségét, hogy látogasson meg vidéken élő édesanyját, mondván, neki is vidékre kell utaznia. Város szülőke, hogy Cathrinét, a szomszédját felcserélje a lakásába, csak hogy a feleség előtt is feccsillan a lehetőség a felrebeszélésére. Ha férje nincs otthon, ott van a konyha - barátival, Roberttel otthon. Ezért Annát elküldi vidékre. Az utazásba, mindenki beleszól, de igéretét senki nem tartja be.

A Magyar Kultúra Napja

2017.01.23-án hétfőn

a Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtárban

16:00 órától Kertai Zsolt festőművész kiállítása

Megnyitja: Máday Norbert a Magyar

Szabályvivő Iskola alapítója

Megtekinthető: 2017.02.10-ig

16:30-tól könyvbemutató a könyvtár épületében

Szöllősi Imréné, Derecske irodalmi breviáriuma

18:00 órától a Derecskei Bocskai István Általános Iskola

és Alapfokú Művészeti Iskola

zenetagozatos diákjainak koncertje

DECEMBER 31.

# 12 Városi Szilveszter

BÜFÉ 2017

CSALÁDI BÁTUS BÁL A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN

Vendéglátás 19 órától

Ő + Én Zenekar

22:00  
„Az Operett Gyöngyszemei”  
Nagy Kira és Biri Gergely  
a Csokonai Nemzeti Színház  
művészeinek előadásában

Gyermekjátékszó & Meseszoba

Disco terem  
Karaoke BÜFÉ

A Batus Bálra jegyek kizárólag elővetelben kaphatóak december 16-ig.  
Telefon: +36 54 410-060  
Bérlő: 2500 Ft

JUBILEUMI EVZÁRÓ SZILVESZTERI UTCABÁL DERECSKE FÖTÉREN

23:00  
Szabadtéri Disco  
DJ Igi  
DJ Balogh Jócó

Polgármesteri köszöntő  
ÉJFÉLKOR TŰZIJÁTÉK

SZTÁRVENDÉG:  
Peter Srámek

ÓEVZÁRÓ VIDEO VETÍTÉS,  
VÁSÁROSOK, BÜFÉ  
FORRALT BOR

Zárjuk Együtt az évet!



# Derecske Csempeboltja



**Óriási választékkal várjuk vásárlóinkat!**

**94 féle fürdőszobai csempe család;**

**57 féle faerezet mintás padlólap; 90 féle padlólap beltéri, kültéri;  
45 féle csúszásgátlós padlólap; 18 féle lamináltpadló**

**AKCIÓ: Fürdőszoba bútor mosdóval tükörrel 65cm 39.500 Ft**

**Ugyanitt kapható: Laminált parketta, Festék, Szerszám, Wc,  
Fugázó, Szilikon, Nemesvakolat, stb.**

**Derecske, Köztársaság u. 29. (Sige)**

**Tel/fax: 54/423-183 | Mob: 30/9763-632**

**www.derecskecsempe.hu | Email:jozsatker@gmail.com**



## A KISS-ISKOLABÚTOR KFT. ÁLLÁSLEHETŐSÉGEI:

### **Asztalos üzem:**

Faipari technikus - Feladatkör: gyártás előkészítés, műszaki rajzok készítése – olvasása, anyagszükséglet összeírása

### **Lakatos üzem:**

Gépészmérnök - Feladatkör: Fémszerkezetek gyártásának előkészítése, munkafolyamatok levezetésére

### **Elvárások:**

- \* Felsőfokú végzettség
- \* Számítógépes ismeretek
- \* CNC megmunkáló központban való gyakorlat

Amennyiben hirdetésünk felkeltette érdeklődését, fényképpel ellátott önéletrajzát a megpályázott pozíció megjelölésével a [kiss-iskolabutor@t-online.hu](mailto:kiss-iskolabutor@t-online.hu) email címre küldheti, vagy érdeklődjön személyesen a 4130 Derecske, Dózsa György u. 25. szám alatti irodában.



## Ingyatlanhirdetések

Derecskén, a Mórícz Zsigmond u. 12. sz. alatti, 1005 m<sup>2</sup> építési telek eladó. Irányár: 3,2 millió forint. Érdeklődni: 06-70/333-4659-es valamint az 54/410-354-es telefonszámon.

Derecskén, a Thököly u. 9. sz. alatt 700 m<sup>2</sup>-es építési telek eladó. Irányár: 3,6 millió forint. Érdeklődni: 06-30/922-1524

A központban, Erzsébet u. 5. szám alatt, 120 m<sup>2</sup>-es családi ház, lakható melléképülettel 18 millió forintért eladó. Érdeklődni: 06-20/577-6038

Az iskola szomszédságában, a Kölcsey u. 18. szám alatt, 81 m<sup>2</sup>-es családi ház, kis udvarral, melléképülettel, 9 millió forintért eladó. Érdeklődni: 06-20/517-0812

Derecske, Bem u. 5. szám alatt családi ház van eladó. Gáz és központi fűtés, sok melléképülettel, járható út, busz és vonat öt percre. Irányár: 4,5 millió forint. Érdeklődni: 06-54/410-787, 06-30/361-5803

Derecskén, a Köztársaság u. 136. szám alatt lévő társasházban, az OTP-vel szemben, lakás eladó. Nettó 64 m<sup>2</sup>, 2 szoba + nappali, konyha, spájz, gardrób, fürdőszoba, WC, folyosó és előszoba. Irányár: 14,5 millió forint. Érdeklődni: 06-30/278-3864

Derecskén, a Bajcsy-Zsilinszky u. 9. szám alatt ház eladó 2011 m<sup>2</sup>-es telken. Ipari áram van. Irányár: 10 millió forint. Érd.: 30/835-0790

Derecskén, a Huszár u. 8. szám alatt lévő 800 m<sup>2</sup>-es telek eladó. Irányár: 3 millió forint. Tel.: 06-30/626-7655

Derecskén, a Kossuth u. 60. szám alatt családi ház eladó: 3 konvektor, 3 cserépkályha, parkettás szobák, nagy kert, fűrott kút, szőlő, gyümölcsfák, ipari áram bent, új mellékhelyiségek. Itt van a megélhetés. Irányár: 7,6 millió forint. Tel.: 54-410-920 vagy 06-30-421-8044

Eladó Mikes Kelemen u. 2. sz. alatt 100 m<sup>2</sup>-es kertes családi ház. Gazdálkodásra és ipari tevékenységre is alkalmas. A ház fűtése vegyes, gázcsanak az udvarban, csatorna be van vezetve. Alkuképes. Irányár: 4.900.000.-Ft.

Ugyanitt eladó 1034 m<sup>2</sup> építési telek, mely családi ház építésére és gazdálkodásra is alkalmas. Alkuképes. Irányár: 2.900.000.-Ft, Érdeklődni: 30/463-8180.

Derecskén, a Nyíl u. 4.sz. alatt 687 m<sup>2</sup>-es ház eladó. Irányár: 5 millió forint. Tel.: 06-30/515-7394

Derecskén, a Petőfi u. 3. szám alatti 2300 m<sup>2</sup> építési telek eladó. Irányár: 4,5 millió Ft. Tel.: 0630/924-4952

Derecskén, a Kandia u. 30. sz. alatti 1288 m<sup>2</sup> telken lévő két szobás családi ház, melléképületekkel eladó. Ir.: 3,5 millió Ft. Érd.: 0630/229-4986

Derecskén, a Bors u. 3/A alatt, 944 m<sup>2</sup> telek eladó. Ir.: 4,4 millió Ft. Tel.: 0654/410-589 vagy 0620/947-6163

Derecske központjában a Semmelweis u. 48. sz. alatt 2 szobás, 80 m<sup>2</sup> alapterületű családi ház 917 m<sup>2</sup>-es telken, melléképületekkel eladó. Ir.: 8,5 millió Ft. Tel.: 0670/276-5367 vagy 0670/604-4104

Derecskén, a Vasvári Pál u. 1. sz. alatti saroktelken lévő családi ház eladó. Telek mérete: 744 m<sup>2</sup>. Az épület hasznos területe: 70 m<sup>2</sup>, összkomfortos, szilárd és gáz tüzelésű. Ipari és hálózati áram van. Melléképületben gázfűtés van. Ir.: 11,2 millió Ft. Ugyanitt 721 m<sup>2</sup> területű építési telek 16,6x43,7 m téglalap alakú. Csatorna bent van. Ir.: 4,2 millió Ft. Érdeklődni: 0670/940-4208

Derecskén, a Bajcsy-Zsilinszky u. 53. sz. alatt lévő 2420 m<sup>2</sup>-es telken lévő ház eladó. Ir.: 6,5 millió Ft. Érdeklődni: 54/411-194 vagy 54/410-826

Derecskén, a Bacsó B. u. 23. sz. alatti 170 m<sup>2</sup>-es (családi ház), udvarral, melléképülettel, gáz- és vegyestüzeléssel, 1996. évben épült kertesi családi ház eladó 14 millió Ft értékben. Alkuképes. Érdeklődni: 06-70/232-5198

Derecskén, a Kossuth u. 54. sz. alatti lakóház, melléképületekkel, teljes közművesítéssel, 2800 m<sup>2</sup>-es (776 négyszögöl) telken eladó. A telek alkalmas ikerház építésére, gazdálkodásra, de meg is osztható. Ir.: 7,8 millió Ft. Tel.: 06-20/9788-180



## Rendhagyó derecskei énekórák a Muzsikás együttesel

Különleges, rendhagyó énekórában lehetett része a Derecskei Bocskai István Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola tanulóinak és pedagógusainak. A Városi Művelődési Központ színháztermében a nemzetközi hírű Kossuth-díjas és Liszt Ferenc-díjas magyar népzenei együttes, a Muzsikás együttes lépett fel.

A rendhagyó énekórákon a zenészek a dal, a zene, az ének szerepéről meséltek a gyerekeknek. Megismertettek velük hangszereket, többek között a hegedűt, a tamburát, a gyimesi ütőgardont és a hosszúfurulyát is. Taps és ováció kísérte a népi muzsikát. A diákok megtanulhattak egy-egy régi rigmust, lakodalmi csujogatót is, az óra végén már együtt énekeltek, csujogattak a zenészekkel.

- A Muzsikás együttes 2004-ben országos programba kezdett, melynek része a rendhagyó iskolai énekóra. Ekkor egy tanóra idejére összevonják az iskola néhány osztályát, alsó vagy felső tagozatát és a népzenei koncert alatt érdekes és fontos információkkal látják el a gyerekeket, továbbá az együttes aktivizálja is a diákokat. Derecskén három énekórát tartottak a zenészek, így az iskola minden tanulója részt vehetett a programon. A sikert mutatja, hogy négy év és sok-sok levelezés után értek el a mi iskolánkba is.

Nagyon sok helyre kapnak meghívást, évekre előre betelt programterv alapján koncerteznek, de nagy örömünkre most megvalósulhatott a derecskei fellépésük - mondta Sári Katalin az esemény szervezője, az iskola énektanára.

Az iskolának ilyen koncertek megrendezésére külön anyagi forrásuk rendszerint nincs. Mivel a Muzsikás mindenképpen fontosnak tartja ezt a programot, 2004 decemberében saját erőből elindította a koncertsorozatot. A Muzsikás az iskolától az énekórákért

semmilyen anyagi támogatást vagy hozzájárulást nem kér, nem fogad el, a program teljesen ingyenes. 2005-től kezdve a MOL támogatásával járják az országot és népszerűsítik a zenét.

A rendhagyó énekórákat követően Hamar Dániel Kossuth-díjas népzenei, a Muzsikás együttes alapító tagja nyilatkozott a Derecskei Híreknek:

- Nagyon sok tanuló előtt fellépünk már szerte a Kárpát-medencében. A rendhagyó énekórák mellett természetesen koncertezünk is. A derecskei fellépésünk után Rómába, azt követően Londonba megyünk zenélni. Kevésnek tartjuk a heti egy iskolai énekórát, ezért együttesünk célja, hogy a gyerekek valódi zenei élményt kaphassanak. Az éneklés, a zenetanulás, a zene befogadásának képessége jótékony hatású nem csupán az általános műveltségi szint emeléséhez, hanem a testi-lelki harmóniához is. Kimutatták, hogy a rendszeres zenei élmény a fegyelmet, a koncentrációs képességet és a teljesítményt is fokozza. A zene a lelket is karbantartja, ezáltal segít az egészséget megőrizni. Ezt nem mi találtuk ki, ezt már Kodály is leírta.

Továbbá nagyon fontosnak tekintjük azt, hogy is-



merje meg mindenki a saját kultúráját, hiszen a magyar zene a magyar identitás része. Manapság van egyfajta "mindenki menjen el és majd ott szép és jó lesz" hozzáállás az emberekben. Mi bejártuk a világot, sok mindenkivel találkoztunk, és azt tapasztaltuk, hogy senki nem lehet igazán boldog külföldön, csak ott, ahol született. Ki lehet magunkat próbálni máshol, de a lelkünknek a külföld idegen ország marad. Haza kell jönni, itt kell megtalálni a boldogulásunkat. Mindezekért tartjuk fontosnak a jövő nemzedéke számára a népzene megismerését, befogadását.

MZs



**DERECSKE VÁROS ÖNKORMÁNYZATA**  
TISZTELETT MEGHÍVJA  
ÖNT ÉS PARTNERÉT  
*Derecske Város Báljára.*

**HELYSZÍN: DERECSKE, VÁROSI SPORTCSARNOK**  
**IDŐPONT: 2017. JANUÁR 14. SZOMBAT, 19.00 ÓRA**  
HÁZIGAZDA: BAKÓ ISTVÁN, DERECSKE VÁROS POLGÁRMESTERE

*Báli program:*

19.00 ÓRA	MEGNYITÓ, A SZIVÁRVÁNY NÉPTÁNCGYÜTTES NYITÁNYA PEZSGÓS KOCINTÁS
19.30 ÓRA	A „KULTÚRA MECÉNÁSA” DÍJ ÁTADÁSA
20.00 ÓRA	VACSORA
21.00 ÓRA	LED DANCE HUNGARY EXKLUZÍV FÉNY ÉS LÁTVÁNY SHOW
22.30 ÓRA	SZTÁRVENDÉG: GÁJER BÁLINT

*Híres programok:*

GRAND CASINO - DEBRECEN  
VITAMIN BÁR, KORTÉL BÁR, BÁLI FOTÓZÁS,  
ÉJFÉLKOR TOMBOLA

A BÁLI ZENÉT A CSÁ- BEAT ZENEKAR SZOLGÁLTATJA.  
JEGYEK CSAK ELŐVÉTELJÉN KAPHATÓK!  
BELÉPŐJEGY: 6.000 FT/FO

ÁSZTALFOGLALÁS, BÁLI BELÉPŐJEGYEK MEGRENDELHETŐK  
2016 DECEMBER 27- 2017 JANUÁR 10. KÖZÖTT SZEMÉLYESEN A  
DERECSKE VÁROSI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN VAGY  
A 06/20 463 17 15 TELEFONSZÁMON.

**ANGOL NYELVTANFOLYAM A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN**  
PROBITAS PLUS KFT  
Angol nyelv "KER A1" szintű képzés  
Do you speak English?  
A tanfolyam sikeres elvégzése esetén,  
a hallgató tanúsítványt kap!  
Oktatás szombatonként  
Képzési idő összesen: 120 óra  
Alkalmanként 4-6 óra  
Bővebb információ és jelentkezés:  
Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár  
4130 Derecske Köztársaság út 107.  
06(54)410-060, szervezes.derecske@gmail.com

Derecske Városi Művelődési Központ és Könyvtár  
Csizmadia Lajos Olvasóköre

2017. január 25. 17:00 órától

Helyszín: Derecske Városi Művelődési Központ  
és Könyvtár Kiállítóterme

Előadó: Dr. Bartha Ákos  
MTA Bölcsészettudományi Kutatóközpont és  
Történettudományi Intézet  
tudományos munkatársa

Téma: Bajcsy-Zsilinszky Endre derecskei mandátuma  
1922-1926

## Papírgyűjtés a Bocskaiában

A Derecskei Bocskai István Általános Iskola és AMI 2016. október 11-12-én papírgyűjtést szervezett.

A borongós, esős idő ellenére nagyon szorgosak voltak diákjaink és a kedves szülők is, nagyon sok papír összegyűlt a második nap végére. A legszorgosabban az alsóban a 4.c osztály, a felsőben az 5.a osztály dolgozott. Összesen 32.687 kg papírt gyűjtöttünk. Köszönjük a támogatást!

Váncsodi Edit  
DÖK segítő pedagógus

## November az egészség hónapja

A hónap folyamán csoportversenyeket, kozmetikai tanácsadást szerveztünk, megismerkedhettek a gyerekek a jóga alapjaival és betekintést nyerhettek az elsősegélynyújtás alapismereteibe is.

A hónap végén vetélkedővel zártuk a programsorozatot. Mint az ÖKO iskolai cím birtokosa, intézményünk egészségnevelési és környezettudatos programjaiba bevont a társadalmi partnereit is. A részletek tájékoztatást a programok időpontjáról és helyszínéről az iskola honlapján és a faliújságokon tekinthették meg az érdeklődők.

Kurczina Csabáné Szmerék  
Gabriella az ÖKO iskolaprogram  
koordinátora



## 50 ÉVES HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓ



2016. november 5-én ünnepelte 50. házassági évfordulóját Szilágyi Rózsa és Békési Imre, Ady Endre utcai lakosok.

## 50 ÉVES HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓ



2016. november 12-én ünnepelte 50. házassági évfordulóját Homoki Róza és Pozsgai Károly, Homok utcai lakosok.

## 50 ÉVES HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓ



2016. november 19-én ünnepelte 50. házassági évfordulóját Csizmadia Piroska és Varga Lajos, Dózsa György utcai lakosok.

## 80. SZÜLETÉSNAPO



2016. november 1-jén ünnepelte 80. születésnapját Szöllősi Albertné (szül: Takács Erzsébet) Derecske, Kossuth utcai lakos. Sok boldog születésnapot és nagyon jó egészséget kívánnak Neki fia, lánya, menyje, veje, unokái és párjaik!

## ANYAKÖNYVI HÍREK

### SZÜLETTEK

- szeptember 29.: Naszrai Hanna Liza (Naszrai Tamás – Gáti Anna)
- október 12.: Körösi Ádám (Körösi Sándor – Mogyorós Irén)
- október 28.: Pintya Éva Anna (Pintya Attila – Bakó Emőke)
- november 5.: Kurucz Olivér (Kurucz Tamás – Fodor Rebeka)
- november 5.: Kurucz Martin (Kurucz Tamás – Fodor Rebeka)
- november 6.: Zsóka Máté (Zsóka Péter – Dr. Mező Renáta)
- november 7.: Orbán Fruzsina (Orbán János – Vadász Alexandra)

### 50 ÉVES HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓK

- november 5.: Békési Imre - Szilágyi Rózsa (Derecske, Ady Endre utcai lakosok)
- november 12.: Pozsgai Károly - Homoki Róza (Derecske, Homok utcai lakosok)
- november 19.: Varga Lajos - Csizmadia Piroska (Derecske, Dózsa György utcai lakosok)
- november 26.: Kiss László – Király Katalin (Derecske, Nefelejcs utcai lakosok)

### ELHUNYTA

- 2016. október 25.: Kalmár Józsefné, született Burányi Katalin Éva (50), volt Derecske, Híd utca 1.
- 2016. október 29.: Kóti Sándorné, született Csengeri Piroska (92), volt Derecske, Zrínyi utca 18.
- 2016. október 29.: Gulácsi Csaba (64), volt Derecske, Kazinczy Ferenc utca 31.
- 2016. október 31.: Fige Sándor (60), volt Derecske, Mikes Kelemen utca 6.
- 2016. november 2.: Benei József (77), volt Derecske, Hársfa utca 20.
- 2016. november 2.: Erdei Lajosné, született Szűcs Margit (83), volt Derecske, Nyúl utca 12.
- 2016. november 7.: Ilyés Gyula (55), volt Mikepércs, Szociális Otthon
- 2016. november 11.: Szatmári János (90), volt Derecske, Pázmány Péter utca 3.
- 2016. november 12.: Szöllősi Józsefné, született Kovács Margit (88), volt Derecske, Darabos utca 6.
- 2016. november 13.: Milák Sándor (75), volt Derecske, Szel utca 23.
- 2016. november 22.: Varga Imréné, született Tóth Vilma (94), volt Derecske, Lengyel utca 6.

### Keretes hirdetések (álló vagy fekvő elrendezés):

- 1/8 oldalméret: 10.560 Ft + ÁFA (13.411 Ft) (kb. 75 mm x 110 mm méretben, vagy ezzel egyenlő területen)
- 1/4 oldalméret: 17.160 Ft + ÁFA (21.793 Ft) (kb. 110 mm x 150 mm méretben, vagy ezzel egyenlő területen)
- 1/2 oldalméret: 34.320 Ft + ÁFA (43.586 Ft) (kb. 150 mm x 220 mm méretben, vagy ezzel egyenlő területen)
- egész oldal: 68.640 Ft + ÁFA (87.173 Ft) (kb. 220 mm x 300 mm méretben, vagy ezzel egyenlő területen)

### Apróhirdetések: 50+ÁFA / szó

kizárólag gyászjelentésekben elhelyezett kép: 500 Ft + ÁFA / kép (max. 45 mm x 45 mm méretben)

### Kedvezmények:

A keretes hirdetések díjaiból folyamatos hat hónapig tartó hirdetés esetén 15% kedvezmény érvényesíthető; folyamatos 12 hónapig tartó hirdetés esetén 30%-os kedvezmény érvényesíthető. Hűségös hirdetőink számára, akik legalább egy évig folyamatosan hirdettek 1/16-os oldalméretű (kb. 45 mm x 11 mm) hirdetést ajánlunk 3000 Ft + ÁFA értékben 2016. január 1-jétől egy éven át.

A kedvezményekkel kapcsolatban további információ telefonon kérhető: 20/359-5578

## A DERECSKEI HÍREK

januári számának lapzártája:  
december 23., péntek  
12:00 óra

februári számának lapzártája:  
január 27., péntek  
12:00 óra

## MEGEMLÉKEZÉS

„A múltba visszanézve, valami fáj.  
Valakit keresünk, aki nincs már.  
Temető csendje ad neki nyugalmat.  
Szívéünk fájdalommal örökké megmarad.”

Fájó szívvel emlékezünk  
**SZILÁGYI GYULA**  
halálának 20. évfordulóján.

Felesége, lányai, vejei és unokái.



## A testileg-lelkileg egészséges nőkért

A sportolási lehetőség megszervezésén túl a 2012-ben alapított DEROBK Egyesület a nők lelki egészségének megőrzésére nagy hangsúlyt fektet. Nyílt napot szerveztek november 15-én a testi-lelki egészség megőrzéséért. A rendezvény előadói Baranyai Valéria klinikai és mentálhigiénés szakpszichológus és Bayer Ilona sportmenedzser, aerobik oktatók voltak. Fővédnöknek Iklódiné Szilágyi Katalin járási hivatalvezetőt és Bakó István polgármestert kérték fel. Az előadássorozat folytatódik. Következő rendezvényük témája: Az egészséges életmódról a család védelmében.

Mint az Kovácsné Bártfai Brigittától, az egyesület elnökétől megtudtuk, elégedettek, mert a résztvevők az előadásokba aktívan bekapcsolódtak, bensőséges, jó hangulatú beszélgetéseken osztották meg saját tapasztalataikat.

Szó volt a nők és férfiak biológiai adottságairól fizikai és mentális értelemben. Ezek az ismeretek segítenek elfogadni a természet adta különbségeket, mert a jó párkapcsolatok dinamikája éppen ennek a különbözőségnek a felismerésére, hasznosítására alapszik.

Egyik legnépszerűbb téma a nőkre jellemző „rágódás” volt, erről mindenkinek voltak élményei. Egy-egy konfliktust követően a nők inkább rágódnak, a férfiak pedig könnyebben túllépnek az érzelmi érintettségén. Ez gyakran további konfliktusok forrása: a nők nem értik, „hogyan képes elaludni”, míg a férfiak nem értik, „mi a probléma még mindig”.

Szó volt a testmozgás és a táplálkozás kölcsönhatásáról, arról, hogy a táplálkozás megvonása többet árt, mint használ. A hasznos tápanyag a szervezet számára létszükséglet. Mindkét előadás lényeges mondanója volt, hogy a kiegyensúlyozott életnek, a hatékony konfliktuskezelésnek fontos része a megfe-



A civil szervezet öt éve szervezi esti tornáit

Fotó: magánarchívum

lő önértékelés és az önbizalom. Fogalmát és kialakulásának folyamatát, sérüléseit az előadók bontották ki.

A DEROBK civil szervezet öt éve szervezi esti tornáit hetente kétszer kedden és pénteken a Lengyel utcai iskolaépület tornatermében 17.30-19.00 óráig. Jól képzett szakember irányításával, a személyre szóló tanácsok megfogadásával az ide járó derecskei nők hozzájárulnak saját, de családtagjaik fizikai és mentális egészségének megőrzéséhez is.

BKE

## Hazai közönség előtt sikerült legyőzni a Ziccer Tigrisek megyei csapatát

Novemberben folytatódott a megszokott edzések, Pápa Krisztián egyesületi elnök nyilatkozott a novemberi eseményekről.

Kenguru csapatunk Kovács Attila vezetőedző vezetésével megkezdte a szereplését az Országos Kenguru Bajnokságban. A regionális fordulóban elsőként Debrecenben léptek pályára. Megfiatalodott csapatunk első mérkőzése egy nagyváradai csapat ellen volt, ez többeknek életük első éles mérkőzése volt. A rutinosabb nagyváradai csapat jött ki győztesen. A második mérkőzést Hajdúböszörmény csapata ellen játszották a gyerekek, ahol levetkőzték a kezdeti megilletődöttséget, szép játékkal sikerült megszerezniük szezonbeli első győzelmüket. Ezzel a győzelemmel a fordulóban csoportjuk harmadik helyét sikerült megszerezniük.

Pályázatot adtunk be a következő kenguru kupa megrendezésére, amit sikeresnek nyilvánítottak. Ennek eredményeképpen december 10-én Derecske városa először rendez meg az országos kosárlabda bajnokság területi fordulóját.



November vége örömtelire sikerült. Felnőtt csapa-

Fotó: magánarchívum

tunk, Cseh István vezetésével, megszerezte szezonbeli első győzelmét. Hazai közönség előtt sikerült legyőzni a Ziccer Tigrisek megyei csapatát. A szoros, izgalmas mérkőzés egészen az utolsó negyedig kiegyenlítettnek ígérkezett. Az utolsó negyedben csapatunk megrohamozta ellenfelét, így megnyugtató előnyt szerzett, és a negyed közepére már csak a különbség volt kérdés. Végeredményképpen 17 pontos előnye volt a lefújás pillanatában.

December 28-án a szokásos módon, közös évzáró rendezvénnyel ünnepeljük az évet. A rendezvény célja, hogy kosarasaink együtt töltsenek egy közös délutánt, ahol a kosárlabda mellett alkalom nyílik az ismerkedésre és különböző versenyek mellett tudásuk bemutatására.

A Derecske Ifjúságáért Egyesület vezetősége boldog békés karácsonyi ünnepeket és sikerekben gazdag boldog új évet kíván egyesületünk minden tagjának és Derecske városának.

Máté József





## Apróhirdetés

**Mindenféle** fa kivágását és felvágását vállalom. Veszélyes fák kivágását is. Tamási Albert - Tel.: 06/30-449-2062

**Energiatanúsítás** tapasztalt szakembertől, rövid határidőre, olcsón.  
Tel.: 06-30/429-9064

**Külön bejáratú** szobát, fürdőszobát használati, nyugdíjas színesz keres.  
Tel.: 06 20 218 5097 vagy 06 70 201 4947

Hirdetéseit a szerkesztőségben (DEVAG székház, Köztársaság út 90.) személyesen minden munkanapon 8.00-12.00 óráig,  
e-mailben (ujzag@derecske.hu) és telefonon (20/359-55-78) 8.00-16.00 óráig adhatja fel.

## Energetikai tanúsítvány

**minden esetre**

felújítási javaslat, páratechnikai ellenőrzés  
penészesedés okának felderítése  
szerkezetfeltárás, hőkamerás felvételek  
épülettervezés  
teljeskörű felelős műszaki vezetés  
és műszaki ellenőrzés

**Szabó Sándor**

4130 Derecske, Dr Mustó Sándor utca 1.

**06-30-3913-786**

[www.szabosandor01.hu](http://www.szabosandor01.hu)

[derecskecentrum@gmail.com](mailto:derecskecentrum@gmail.com)

*Békes, boldog karácsonyi ünnepeket és eredményekben gazdag új évet kívánok mindenkinek!*

Pozsgainé Uj Edit  
mesterkozmetikus

**Bauer**

**Bádogos**

**Kereskedés és Kivitelezés**  
4130 Derecske, Köztársaság út 52.

Tel.: 54/410-195

[www.bauerbadogos.hu](http://www.bauerbadogos.hu)  
[bauer.badogos@gmail.com](mailto:bauer.badogos@gmail.com)



**Minden, ami lemez!**

**Bádogos termékek és szerszámok teljes palettája!**

**Beszerezhető nálunk:**

- ereszcatorna rendszerek
- síklemezek
- cserepeslemezek
- trapézlemezek
- szendvicspanelek
- prémiumkategóriás fali infra fűtőtestek

**A legolcsóbban a legjobb minőségben!**

**Schwarzkopf Zoltán**  
kőfaragó

**Telefonszám: 06-20-9885-704**

E-mail: [schwari@freemail.hu](mailto:schwari@freemail.hu)

Gránit-márvány-méskőmegmunkálás, egyedi tervezésű **SÍREMLÉKEK**, ablakpárkányok, kerítésalapok, lépcsők, konyhapultok, **KANDALLÓK**, szalonasütők, épületmunkák kivitelezése.



**Riasztó - Klíma - Kamera - Kapu - Napelem** rendszerek tervezése, forgalmazás és kivitelezés

**Rivil Klíma Kft.** - Tel.: 06-30/9281-378 | Cím: 4130 Derecske, Rózsa utca 19. | Web: [www.rivilklima.hu](http://www.rivilklima.hu)

**2017**



*Sikerekben Gazdag Boldog Új Évet Kíván a*  
*Zákány Szerszámház Kft.*

**DEWALT BOSCH Makita ZARGES Milwaukee**

**ZÁKÁNY**  
Szerszámház és szervíz

4130 Derecske, Dózsa György u. 32/a  
(Konyári út)

Tel.: 06-54-771-100, Mobil: 06-30-6450183

Szervíz: 06-30-7233819

Nyitva tartás: Hétfő- Péntek: 08:00- 17:00

Építkezéshez, felújításhoz,  
lakás eladáshoz,  
pályázatokhoz  
**ENERGETIKAI**  
**TANÚSÍTVÁNY**  
**KÉSZÍTÉSE**



**Váncsodi János**

Tel: 06-30 228 4454

Cím: 4130 Derecske, Sirály u. 7.

Web: [vancsodijanos@gmail.com](mailto:vancsodijanos@gmail.com)

**INGATLAN APRÓHIRDETÉS INGYEN!**

A Derecskei Hírek szerkesztősége támogatja a fiatalok és a családok helyben történő boldogulását, ezért, ha nálunk hirdeti eladó telkét vagy használt ingatlanát, irányár megjelölésével az apróhirdetés rovatunkban **INGYENESEN** teheti meg!